

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 338-330, 339-330  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

## MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 1. kiadás 1953 október 15 6 6 P

Ho Si Minh üdvözlőtávirata a patet-laoi ellenállási kormány elnökéhez

1 U BM/Hsv/J Mi Kor *Handy* P e k i n g , 1953 október 15 /Uj Kina/

Ho Si Minh, a Vietnami Demokratikus Köztársaság elnöke Patet-Lao függetlenségéért kikiáltásának és a patet-laoi ellenállási kormány megalakításának 8. évfordulója alkalmából táviratban üdvözölte Szufanuvongot, a patet-laoi ellenállási kormány elnökét - jelentette október 12-én a "Vietnami Tájékoztató Iroda".

"Patet-Lao hadserege és népe - hangzi" a távirat - az ellenállási kormány vezetésével az ország területének nagy részét felszabadította. Most megszilárdítja nemzetközi egységét és folytatja bátor harcát a francia gyarmatosítók és lakójaik ellen.

Biztos vagyok benne - fajeződik be a távirat - hogy a vietnami-patet-laoi-khmeri szövetségben szorosan egyesült patet-laoi, vietnami és khmeri nép teljes győzelmet arat a közös ellenség ellen, szabadságért és függetlenségért vívott igazságos harcában". /MTI/

Li Szan Csu tábornok a senleges nemzetek képviselőiből álló felügyelőbizottsághoz intézett levelében megcáfolja az amerikaiak alapítványi vádjait

2 U Kc/SL/J Hy Kor K e s z o n , 1953 október 15 /Uj Kina/

Li Szan Csu tábornok, a katonai fegyverszüneti bizottság koreai-kinai rangidős tagja a senleges nemzetek képviselőiből álló felügyelőbizottsághoz intézett hétfői levelében teljesen alaptalannak minősítette az amerikai félnek azt a vádját, hogy a koreai-kinai fél lédákba csomagolva harcra kész repülőgépeket szállított Szimuiszu repülőterére. Az amerikaiak felkérték a senleges nemzetek képviselőiből álló felügyelőbizottságot, hogy vizsgálat megindítása céljából küldje ki oda az egyik ország felügyelő-csoportot.

A koreai-kinai fél területén lévő Szimuiszu belépőállomásra kiküldött senleges felügyelő-csoport augusztus 13-án érkezett meg és augusztus 19-é óta felügyelést és ellenőrzést gyakorol a hadianyagok utánpótlása felett. A bizottság mindaddig a fegyverszüneti egyezmény megszegésének egyetlen esetéről sem tett jelentést. /Folyt.köv./

MTI KÜLPÖLDI HIREK

K 2. kiadás

1953 október 15.

6 6 25 P

/Li Szan Csu tábornok ... 1. felv. / U Ke/SL/J Hy Kor

Meg John Hull tábornok, az ENSZ haderők új főparancsnoka is ki-  
jelentette, amikor újságírók a váddal kapcsolatban kérdést intéztek  
hozzá: "Eddig semmiféle komolyabb dologról nincs tudomásom".

Ellenkezőleg, éppen az amerikai fél szállít Korea-  
ban a fegyverszüneti egyezmény megszegésével ládákat csomagolt hadiany-  
agokat "tartalékalkatrészek" címén.

Kiszoni a figyelmük rámutatnak, hogy a koreai-kinai  
fél az en enelt vizsgáló az amerikai vád célja annak a jogalkotó amerikai  
tevékenységnek a leplezése, hogy tartalékalkatrészekként ládákat cso-  
magolt hadianyagokat szállítsanak Koreába. Kiszérlet az további arra,  
hogy elterelje a világ közvéleményének figyelmét arról a súlyos fe-  
lelősségről, amely - a fegyverszüneti egyezménynek és a szöveghez  
telepítési bizottság működési szabályainak megszegésével - a felvilá-  
gosító tevékenység, kísérletének és elárnyítására irányuló megterve-  
lések miatt hárul az amerikai félre. /MTI/

A koreai katonai fegyverszüneti bizottság titkárainak keddi ülésén az  
amerikai fél által elkövetett nyolc újabb szerződésszegésre hívták  
fel a figyelmet

3 U Ke/SL/Np Hy Kor K e s z o n, 1953. október 15. /Uj Kina/

A katonai fegyverszüneti bizottság titkárainak  
keddi ülésén amerikai katonai repülőgépek által elkövetett nyolc  
újabb szerződésszegésre hívták fel az amerikai fél figyelmét.

Október 10-én - egyetlen napon - ötször hatoltak  
be amerikai repülőgépek a koreai-kinai fél légiterébe / felderítést  
végeztek. A fegyverszüneti egyezménynek az amerikaiak részéről elkö-  
vetett 86 légi és szárazföldi megszegését vették eddig jegyzőkönyvbe.  
/ahol /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 3. kiadás

1953. október 15.

Indiai lap a burmai Kuomintang- agresszió támogatásával vádolja az Egyesült Államokat

4 T-38 Ko/Ko/Np Mi Kor D e l h i, 1953. október 15. /TASzSz/

A Madrasban megjelenő "Hindu" című lap tiltakozik a Kuomintang bandák burmai garázdálkodásai ellen. Az újság ezzel vádolja az Egyesült Államokat, hogy bátorítja a kuomintangisták agressziós tevékenységét. "Az amerikaiak - írja a lap - szemmeláthatólag ugyan úgy nem kívánnak nyomást gyakorolni Csang Kaj-sekre és klikkjére, mint ez Li Szin Mannel kapcsolatban történik." A lap felszólítja az ENSz-t, hogy vizsgálja meg ezt a kérdést. /MTI/

- - -

A népi tanácsválasztások előkészületei a romániai Magyar Autonóm Területen

5 R Ke/Sz/Np Mi Kor B u k a r e s t, 1953. október 15. /Agerpres/

A Magyar Autonóm Területen - a Román Népköztársaság más részeihez hasonlóan - élénk tevékenységet fejtenek ki a december 20-i népi tanácsválasztások jelentőségének népszerűsítésére. Üzemekben, intézetekben, állami gazdaságokban, gép- és traktorállomásokon, valamint termelészövetkezeti csoportokban 32.000 városi és falusi dolgozó részvételével megtartott 1.377 gyűlésen megkezdődött a választási bizottságok megalkotása. A Magyar Autonóm Területen 89 tartományi, 475 körületi, 540 városi és 5.101 községi választóbizottság működik majd. /MTI/

- - -

Chivu Stoicát román fémipari miniszterré nevezték ki

R Ke/SL/Np Mi Kor B u k a r e s t, 1953. október 15. /Agerpres/

A Román Népköztársaság nagy nemzetgyűlése elnökségének rendeletével Chivu Stoicát, a minisztertanács elnökhelyettesét fémipari miniszterré is kinevezték. Egy másik rendelet egyéb irányú megbízatása miatt felmenti Carol Loncoát, a fémipari miniszter teendői elől. /MTI/

- - -

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 4. kiadás 1953. október 15. 60 15 p

Az angol nép széles rétegei szolidaritást vállalnak Brit-Guyana népével

7 T-42 nt/nt/Np Mi Kor L o n d o n, 1953. október 15./T.SzSz/  
44

Nagy felháborodást keltett az angol nép széles rétegei körében, hogy az angol hatóságok megátámadták Brit-Guyana népének demokratikus jogait. Londonban, Manchesterben, Glasgowban, Hullban és más angol városokban tiltakozó gyűléseket tartottak.

A helyi szakszervezeti és munkáspárti szervezetek határozatokban ítélik el, hogy csapatokat küldtek Brit-Guyanába. A burnesi és richmondi /London/ szakszervezeti tanács határozata hangsúlyozza, hogy az angol hatóságok jelenlegi brit-guyanai tevékenysége a cukorgyárosok és bányatulajdonosok érdekeinek biztosítására irányul.

Birmingham, London, Aberdeen, Edinburgh, Glasgow, Sheffield, Leeds, Hull és más nagyvárosok vállalatainak dolgozói tiltakozó táviratokat küldtek az angol kormánynak.

Több szakszervezet elhatározta, hogy a jövő héten a parlament munkájának újrakezdésekor tiltakozó delegációt küld az elsőházba.

Az angol hatóságok nem engedték be a "Daily Worker" tudósítóját Brit-Guyanába

Clegg-t, a "Daily Worker" című lap tudósítóját Brit-Guyanába. Érzékelésekor a rendőrség feltartóztatta és visszaküldte Angliába.

A "Daily Worker" szerkesztője levelet intézett Lyttelton gyarmatügyi miniszterhez, amelyben tiltakozik a hatóságoknak Clegg-el szembeni eljárása ellen. A levél rámutat, hogy ugyanakkor a többi angol, valamint számos amerikai lapnak megengedték, hogy elküldje tudósítóját Brit-Guyanába. /MTI/

- - -

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

5. kiadás

1953. október 15.

8 349 p

A Szovjetunió nagykövete átnyújtotta megbiz<sup>o</sup>levelét Ausztrália főköormányzójának

8 T-46 nt/nt/Np Mi Kor <sup>U. S. A.</sup> n b e r r a, 1953. október 15./F4SzSz/

N.I. Genneralov, a Szovjetunió rendkívüli és meghatalmazott nagykövete október 14-én átnyújtotta megbiz<sup>o</sup>levelét William Slim tábornagynak, Ausztrália főköormányzójának. A megbiz<sup>o</sup>levelél átnyújtásakor jelen volt Menzies miniszterelnök, Watt, a külügyminisztérium főtitkára és több más hivatalos személy.

N.I. Genneralov és William Slim tábornagy beszédett mondott. Ezután a szovjet nagykövet bemutatatta a főköormányzóknak a nagykövetség munkatársait. /MTI/

Repülőgépszemélyzetének nyugaton

9 8 Mi

N-EM 9 KÉ

Kor

R i v e r s i d e, 1953. október 15.

Az amerikai légió egy "B-47"-es mintájú négy-motörös létkhajtaság bombázója lezuhant és felrobbant röviddel azután, hogy a kaliforniai Riverside közelében lévő légitámaszpontból kedden este felszállott, - jelnti az "AP". A bombázó három fényi személyzetét elvesztette.

A Sabena belga repülőársaság utasszállító repülőgépe - mint a Reuter jelnti - szerdán délután röviddel a frankfurti repülőtérről történő felszállása után lezuhant. A gép négy fényi személyzetét és 40 utasszállítóját. A repülőgép zuhanás közben kigyulladt. /MTI/

Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 6. kiadás

1953. október 15.

6 4/1 P

Lenin-tisztelet napján ki Mennilszkij és Szt. szovát,  
a Szovjetunió Kommunista Pártja két kiváló harcosát

10 T-69-70 nr/GiŕWp Mi Kor M o s z k o v s, 1953. október 15./TASzSz/

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának elnöksége Lenin-tisztelet napján ki Dmitrij Zsuhovics Mennilszkijt és Jelena Dmitrijevna Szt. szovát, a Szovjetunió Kommunista Pártja két kiváló harcosát a párt és a szovjet állam csapóállásában az orosz kiváló érdemeiért. D.Z. Mennilszkij 70. születésnapja, J.D. Szt. szovát 35. születésnapja alkalmából részvételükkel a kiadványokban. /MTI/

Brit-Guyana erőszakkal eltávolított miniszterelnöke táviratban a "Daily Worker"-hez

11 HNK & IKK/L/ Np Mi Kor L o n d o n, 1953. október 15./MTI/

Japán, Brit-Guyana erőszakkal eltávolított miniszterelnöke táviratot intézett a "Daily Worker"-hez, amelyben többek között a következőket közölte:

Az állítólagos kommunista üszesek kivétel puszta ürügy a haladó mozgalmak elnyomására. Ha lenne üszesek kivétel, miért nem emelnék vádat ellenünk?

A kormányzó és hívei elnökei jól tudják, hogy szívesen haladé intézkedést szándékoztunk törvénybe iktatni, amelyen például a földreform, a kettős kormányzás megszüntetése, /A kettős kormányzás azt jelenti, hogy az angol kormány a főkormányzó mellett egy másik fennhatóság gyakorol a brit-guyanai kormány felett/ az egészségügyi és más ügyek elismérése.

A nép nyílt szavakkal megvonta a legutóbbi választásokon. Az angol kormány eljött az állampolgárok választójog szabadsággyakorlásának, a demokrácia eljött a demokrácia idejére.

A Népi Haladó Párt az önkormánylati jogok küzdés üszes osztályok közötti demokrácia szövegére. Vajjon ez a haladó gondani a néphez: "Igen, az embereknek, de nincs joguk a haladó pártokhoz szavazni"? Ez az alapvető kérdés. Milyen kárta okozhat a szovjet jogát, a demokrácia alapjait megdönteni. Minden demokrácia jogát, a haladó emberek a brit-guyanai haladó mozgalmak védelmére kell lépniük, hogy megőrizzük a demokrácia és a civilizációt.

K 7. kiadás

1953. október 15.

Óra      perc

Amerikai kongresszusi küldöttség érkezett Madridba

Madrid, 1953. október 15. /MTI/

Az "APP" jelentése szerint az Egyesült Államok kongresszusának öttagú küldöttsége szerdán Romából jövet Madridba érkezett.

---

Letette az esküt Ceylon új kormánya

London, 1953. október 15. /MTI/

A "Reuter" colombói jelentése szerint Sir John Kotelavela újonnan kinevezett ceyloni miniszterelnök 14 tagú kormánya szerdán letette az esküt Lord Sculbury fő kormányzó kezébe. Kotelavela a miniszterelnöki tárcán kívül ellátja a külügyi, a hadügyi, a tájékoztatásügyi, valamint a közlekedés- és közmunkaügyi tárcák vezetését is.

---

Az "AP" az új csendesóceáni tömb létrehozására irányuló angol tervokről

London, 1953. október 15. /MTI/

Az "Associated Press" amerikai hírügynökség londoni tudósítója az angolok új csendesóceáni tervéről ír, amelynek az a célja, hogy "megnyissa az utat valamilyen szélesebbkörű csendesóceáni szövetség felé".

Az "AP" tudósítója nem hagy kétséget afelől, hogy az amerikaiak vezette ugynevezett "csendesóceáni védelmi tanáccsal" kapcsolatban már eddig is sorozatosan megmutatkozott angol-amerikai imperialista ellentétnek újabb fejleményéről van szó. Az "AP" tudósítója kiemeli, hogy "ez az értesülés éppen akkor látott napvilágot, amikor Sir John Harding, a brit birodalom vezérkari főnöke Canberrába készül indulni, hogy Ausztrália és Új-Zéland katonai vezetőivel tárgyalozzék." A három nemzet képviselői - főszózat - "különösen alaposan foglalkoznak majd Ausztrália, Új-Zéland és az Egyesült Államok szövetségének /ANZUS/ szerepével; ebből a szövetségből Nagybritanniát, annak akaratára ellenére, kizárták".

Az amerikai tudósító ezután emlékeztet, hogy "Churchill nem egyszer nyilvánosan hangsúlyozta: nem tartja neki az ANZUS", majd megállapítja: "Churchill új elgondolásának főcélja kétségtelenül az, /folyt.köv./

MTI KÖZLEKÖZÉSI HÍREK

K 8. kiadás

1953. október 15.

9 óra 25 perc

/Az "AP" az új csendesóceáni tőmb... folyt./ ö Rud/HM/Mk Kor 11/17

hogy helyreállítsa Nagybritannia befolyását és tekintélyét abban a térségben, amelyhez létfontosságú gazdasági és politikai érdekei fűződnek. Nagybritannia a második világháború után kétségtelenül súlyos csapásokat szenvedett el ezen a területen. Mindazonáltal megtartotta nagyon sok érdekelttségét és flottáját is ezeknek az érdekeknek védelmére..."

---

Az argentin rendőrség a IV. Világifjúsági Találkozón részt vevő fiatalokat tartóztatott le

G Mn/Gá/Mk Mi  
15

Buenos-Aires, 1953. október 15. /Gá/

Az argentin rendőrség a IV. Világifjúsági Találkozóról Bukarestből visszérkezett délelmériki államokból származó ifjakat tartóztatott le Buenos-Airesben. A letartóztatottak többsége argentin állampolgár. /MTI/

---

Egyre feszültebb a helyzet Brit-Guyanában

16 T-72 Bv/Vl/Mk FA di New York, 1953. október 15. /FA/

Georgetownból érkező jelentések szerint Brit-Guyanában egyre feszültebb a helyzet. Mindinkább növekszik azoknak a munkásoknak a száma, akik sztrájkjal tiltakoznak a Népi Haladó Párt hat miniszterének leváltása és az alkotmány érvényességének felfüggesztése miatt.

Mint Brewer, a "New York Times" georgetowni tudósítója jelenti, a brit-guyanai munkások sztrájkja "csaknem teljesen megbénította" a 30-35.000 munkást foglalkoztató cukoripart.

Az "Associated Press" tudósítójának georgetowni jelentése szerint október 13.-án Brit-Guyana kormányzója "rendkívüli intézkedésekhez" folyamodott, hogy megakadályozza a sztrájk terjedését. A kormányzó megtiltotta a közlekedési dolgozóknak, a matrózoknak, a postai alkalmazottaknak és a közüzemi alkalmazottaknak, hogy sztrájkoljanak. /MTI/

---

K 9. kiadás

1953. október 15.

óra perc

Az ENSZ-közgyűlésének nyolcadik ülészaka - A gazdasági és pénzügyi bizottságban

17 T-52 Lj/Am/Wk PA di New York, 1953. október 15. /ENSZSz/

*W. F.* Az ENSZ gazdasági és pénzügyi bizottsága befejezte a következő kérdés megtárgyalását: "Az elmaradott országok gazdasági fejlesztését szolgáló kibővített technikai segélyprogramm".

Csehszlovákia képviselője az általános vitában felszólalva kijelentette: Csehszlovákia kormánya ötszáz ezer cseh koronát irányzott elő az elmaradott országoknak az Egyesült Nemzetek Szervezetén keresztül történő technikai segélyezését szolgáló programm megvalósítására. Csehszlovákia - mondotta - már régóta szállított és ma is szállít egészségügyi berendezéseket és különféle ipari felszereléseket az elmaradott országoknak a szakembereket küldő berendezések felszerelésére és az ottani személyzet betanítására.

Argentína, India és sok más ország képviselője egy nyilatkozott, hogy csökkenteni kell az adminisztratív kiadásokat és ki kell szüntetni az elmaradott országok iparának és mezőgazdaságának fejlesztését szolgáló munkálatokat.

Kriveny, az Ukrajn SzSzK képviselője kijelentette, hogy az elmaradott országoknak nyújtott technikai segéllyel foglalkozó ENSZ-iroda mértéktelenséggel felduzzasztott költségvetését csökkenteni kell és ezeket az anyagi eszközöket erre kell fordítani; technikai segélyt nyújtsanak az elmaradott országoknak nemzetgazdaságuk továbbfejlesztése céljából. Kriveny hangsúlyozta, hogy az ENSZ által nyújtott technikai segélyt nem szabad úgy felhasználni, hogy általános politikai, gazdasági vagy egyéb nyilatkozat gyakoroljanak az elmaradott országok kormányaira.

Lengyelország képviselője megerősítette, hogy kormánya részvesz a program végrehajtásában és háromszáz ezer zlotyval járul hozzá a program végrehajtásához. Javasolta, hogy az ENSZ technikai segélyirodája vegye tekintetbe a bizottság bíráló megjegyzéseit, és hangsúlyozta, hogy a technikai segély céljait szolgáló pénzügyi eszközök hatékony kihasználása érdekében összpontosítani kell az erőfeszítéseket és az eszközöket.

Peru képviselője az ellen szólalt fel, hogy túlszámú ember küldik a szakértőket és az ENSZ intézményeinek képviselőit az elmaradott országokba. Rámutatott: helyileg is kell műszaki kádereket képezni, hogy állandó alapot teremtsenek az elmaradott országok gazdasági fejlődéséhez.  
/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K lo. kiadás

1953. október 15.

10 óra 45 perc

/Az ENSZ-közgyűlésének 8. ülésének...folyt./ T Lj/Am/Mk PA di 17 1A

Az általános vita befejezése után a bizottság módosító indítványok megtárgyalására tért át.

A Szovjetunió által benyújtott módosító indítvány a résztvevő országoknak az elmúlt időszakokban vállalt kötelezettségei törlesztésére vonatkozott azzal a céllal, hogy elkerüljék olyan országokhoz az adósok közé számítását, amelyek eddig a fennálló eljárási szabályzat miatt még nem fizethették be hozzájárulásaikat, de most teljesítik azt.

Lengyelország képviselője ugyancsak módosító indítványt terjesztett elő. Ebben javasolja, hogy a határozatban hivatkozzanak a gazdasági és szociális tanács döntésének megfelelő pontjaira, amelyek sok államnak azt a kívánságát tükrözik, hogy a technikai segélyprogramot az ENSZ kezébe bízva pontosítsák, a ne forgófondjává szét a sok különleges intézmény között.

A Szovjetunió és Lengyelország módosító indítványait a bizottság elfogadta.

A bizottság áttért a soronkövetkező kérdés tárgyalására, amelynek címe: "Az elmaradott országok gazdasági fejlesztése". /MTI/

---

Az ENSZ közgyűlésének nyolcadik ülésének 1. politikai bizottsági ülése

18 T-39 Lj/Am/1a Mi di New York 1953. október 15. /TASzSz/

A politikai bizottság október 15-i délutáni ülésén, amelyen a marokkói kérdést tárgyalta, Irak, Csehszlovákia, az Egyesült Államok, Afganisztán, Jemen, Burma és Jugoszlávia küldöttei szólalt fel.

Bakr, Irak küldöttségének vezetője kijelentette, hogy a francia küldöttség ezzel, hogy megtagadja a részvételt a marokkói kérdésnek a közgyűlésben folyó vitájában, azt bizonyítja, hogy "Franciaországnak tulajdonképpen nem érdeke, hogy békésen és kölcsönösen elfogadható módon oldják meg" a marokkói kérdést, és hogy a francia kormánynak nincs szándékában módosítani északafrikai politikáját.

/folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 11. kiadás

1953. október 15.

óra 11 perc

/Az ENSZ közgyűlésének...1.foly./ T Lj/Am/In Hi di

Rámutatott, hogy a francia hatóságok megvesztették a marokkói függetlenségi mozgalom résztvevőit.

Irak képviselője felszólította a küldötteket, támogatásukat a 13 arab és északi államnak a marokkói kérdésben előterjesztett határozati javaslatát.

Nosak, Csehszlovákia képviselője rámutatott, hogy a közgyűlés harmadik ülésénél követően Marokkóban történt események azt bizonyítják, hogy a közgyűlésnek újból meg kell tárgyalnia a marokkói kérdést. A Franciaország és Marokkó közötti tárgyalásokba vezetett megbeszélés nem igazolódtak be és a marokkói helyzet még feszültebbé vált.

A csehszlovák küldött hangsúlyozta, hogy Csehszlovákia népe és kormánya mindig az országok szabadságáért és függetlenségéért harcoló népek oldalán áll. Nosak jónéhány ténnyel bizonyította, hogy Marokkót Franciaország gyarmatává tették. A gyakorlati uralkodóknak a magyarázatok formájában Marokkóban az a tény, hogy tulajdonképpen a szüntették a szólás-, gyűlésezési- és szervezési szabadságot és elnyomják a munkásoknak a helyzetük a javításáért indított harcát.

Csehszlovákia képviselője rámutatott, hogy a marokkói problémát az ENSZ alapokmányának megfelelően a gyűlés oldani képes, demokratikus eszközökkel. Támogatta a 13 arab és északi ország határozati javaslatát. Rámutatott, hogy az a javaslat meg kell, hogy marokkói nép jogos követeléseinek, valamint az ENSZ alapokmányának és hozzá fog járulni a nemzetközi feszültség enyhítéséhez.

Lodge, az Egyesült Államok képviselője kiadta néhány percig foglalkozott a marokkói kérdéssel. Hangsúlyozta, hogy az Egyesült Államok kormányának "nem az a célja, hogy a marokkói helyzet fenyegeti a békét". Lodge kijelentette, hogy a közgyűlés nem megfelelő hely a marokkói helyzet miatt bonyultot, hanem a bírálásra. Egy szót sem szólt arról, hogyan foglalt állást a 13 arab és északi állam határozati javaslatának kérdésében.

Ludin, Afganisztán képviselője felszólította a küldötteket, támogatásukat a 13 arab és északi állam határozati javaslatát. Hangsúlyozta, hogy az a javaslat meg kell, hogy marokkói nép követeléseinek.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 12. kiadás

1953. október 15.

10 óra 30 perc

/Az ENSZ közgyűlésének...2. folyt./ T Lj/Am/1a Mi di 10/14

Jemen képviselője lője azt mondta, nem kétség a, hogy a marokkói kérdés az Egyesült Nemzetek Szervezetének hatáskörébe tartozik és hogy a közgyűlésnek intézkedéseket kell tennie a marokkói nép törzsvéscinek kioldozása érdekében. Hozzát tette, hogy a jemeni küldöttség véleménye szerint a politikai bizottság komolyan hozzájárulna az ENSZ alapokmányának elveinek és célkitűzéseinek megvalósításához, ha támogatná a 13 ország határozati javaslatát.

Burma képviselője bírálta Franciaország állásfoglalását, mert megtagadta a részvételt a marokkói kérdés vitájában. Kijelentette, hogy a politikai bizottságban elgigé hisztizolaki, hogy a marokkói kérdés nem nemzetközi probléma és hogy az csak Franciaország belső jogszolgáltatása alá tartozik. A burmai küldöttségnek az a véleménye, hogy még nem késő megtalálni az utat a marokkói kérdés pozitív megoldására.

A jugoszláv küldöttség kijelentette, hogy a marokkói kérdés nemzetközi jellegű, ezért az Egyesült Nemzetek Szervezetének jog van megítélni a kérdést. Remélte, hogy a francia politika, így a marokkói "reformok" is, ellentétesek a marokkói nép érdekeivel.  
/MTI/

...

A vietnami néphadsereg és a helyi népi erők sikeres harcok a szeptemberben és október elején

19 U H/Nov/1a Mi di

P a k i n g

1953. október 15. /Uj Kisz/

A vietnami népi erők a Vörös-folyó deli vidéken szeptemberben és október elején súlyos veszteségeket okoztak az ellenségnek - jelenti a "Vietnami Tájékoztató Iroda".

A népi erők Haiduong tartományban október 4-én megsemmisítettek egy ellenséges századot. Ugyanazzen a napon a vietnami néphadsereg Hangjen tartományban, Hancitól délkeletre, a 39-es számú utvonalon megsemmisített egy másik francia századot. A népi harcok 60 ellenséges katonát elpusztítottak, illetve foglyul ejtettek.

A "Vietnami Tájékoztató Iroda" jelenti továbbá, hogy a vietnami néphadsereg szeptember végén Son-Tai tartományban, Hancitól északra 45 ellenséges katonát harcoképtelenné tett. /Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 13. kiadás

1953. október 15.

11 óra 20 perc

/A vietnami néphadsereg...folyt./ U BM/Hav/1m Mi di NZ FA

A néphadsereg alakulataival szorosan együttműködő népi erők a Luoc-folyótól északra szeptember 28-án megtámadták a Thai-Binh tartományi fővárostól husz kilométerre északnyugatra lévő Dong-Lac ellenséges őrhelyet. A népi erők, nem végleges adatok sz rint, hogy ellenséges századot felmorzsoztak.

Hanoitól délkeletre, Kszuang-Truong, Giao-Tuy és Hai-Hau körzetben a helyi népi erők és a partizánok sorozatos támadásokat intéztek az újonnan felállított szoidos-zászlóaljok ellen és a szeptember 27-ével végetért négy nap alatt tíz ellenséges századot harcképtelenné tettek./MTI/

- - -

Az ENSz közgyűlés különleges politikai bizottságának ülése

20 T-8 HP/Gr/Mk NZ di New York, 1953. október 15. /IASzSz/

Az ENSz-közgyűlés különleges politikai bizottságának október 13.-i délelőtti ülésén Guatemala és Libéria képviselői fel-szólalásaival befejeződött az általános vita az új tagok felvételének kérdésében.

Az elnök bejelentette, hogy lezárja az általános vitát. Javasolta, hogy a küldöttek érdemben nyilatkozzanak a szovjet és perui küldöttség határozati javaslatait illetően. Hozzátette: mivel a Szovjetunió küldöttsége nem ragaszkodik ahhoz, hogy szavazásra bocsás-sák a 14 állam egyidejű felvételét javasoló határozattervezetét, két határozattervezet maradt: a Szovjetunió öt állam egyidejű felvételét javasoló határozattervezete és a perui küldöttség határozattervezete.

A kubai képviselő szólt elsőnek hozzá érdemben az előter-jesztett határozati javaslatokhoz és a perui határozati javaslat módo-sítását indítványozta, olyan értelemben, hogy a "jószolgálati" bizott-ság az ENSz közgyűlés 9. ülészakán terjeszzen elő jelentést tevékeny-ségéről.

Cshatari, Pakisztán képviselője kijelentette, hogy a pakisztáni küldöttség véleménye szerint a szovjet és a perui határozat-tervezet nem mond ellent egymásnak, s ezért mind a kettőt megszavazza, tekintetbe véve azt is, hogy a Szovjetunió határozattervezete az új /folyt.kö./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 14. kiadás

1953. október 15.

AA 3ra/45 perc

/Az ENSz közgyűlés különleges .... 1. folyt./ T HP/Gr/Mk NZ di

tagok felvételének kérdését illetően meghatározza a megoldás célját, a perui határozattervezet pedig megadja az eszközöket a cél eléréséhez.

Pakisztán képviselője foglalkozott az Egyesült Államok és Anglia álláspontjával, többek között Albánia, Magyarország, Bulgária, Románia és a Mongol Népköztársaság felvétele elleni tiltakozásukkal. Kijelentette, hogy ezeknek a küldöttségeknek álláspontját politikai elgondolások határozzák meg.

Byrnesnek, az Egyesült Államok képviselőjének azzal a rágalmozó kijelentésével kapcsolatban, miszerint Albánia és Bulgária nem békeszerető országok, s agresszív politikát folytatnak Görögországgal szemben, Pakisztán képviselője megállapította, hogy neki, bár tagja volt az ENSz balkáni bizottságának, Albánia és Bulgária Görögország elleni "agresszív eselo kményeire" vonatkozólag semmiféle adat sincs birtokában. Ami pedig azt a vádat illeti, hogy a Mongol Népköztársaság "nem független", - folytatta Pakisztán képviselője, - az nem új; régebben Indiával, az Ukrán és a Bjelorusz SzSzK-val kapcsolatban hangzott el. Ezek az államok pedig ma mégis az ENSz tagjai. Pakisztán képviselője kijelentette, hogy küldöttsége a 14 állam egyidejű felvétele mellett foglal állást, mert ilyen határozat erősítené az ENSz-et, amelynek összetételében a reális nemzetközi politikai helyzetet kell, hogy tükrözze. Libanon, Nicaragua és Indonézia képviselői a perui határozattervezet lényegtelen módosítását javasolták.

Byrnes, az Egyesült Államok képviselője, majd utána Anglia, a Délafrikai Unió és Görögország képviselői a népi demokratikus országok felvétele ellen foglaltak állást és tovább folytatták a tagfelvétel kérdésében egyes országok előnyben részesítésének, más országok hátrányos megkülönböztetésének politikáját. Elleneztek a Szovjetunió új határozati javaslatát. Byrnes, az Egyesült Államok képviselője ráadásul még újabb alaptalan rágalmakra ragadtatta magát a népi demokratikus országokkal és a Szovjetunióval szemben.

Katz-Suchy, Lengyelország képviselője beszédében hangzott: a különleges politikai bizottság általános vitéje az új tagok felvételének kérdésében, némi reményt nyújtott arra, hogy ezt a kérdést megoldhatják már a közgyűlés 8. ülésén. Hozzátette azonban, hogy az Egyesült Államok képviselője, aki az új tagok felvételének kérdésében elutasította a megoldás megkísérlésének bármiféle lehetőségét, - eloszlatta ebbeli reményeit. Az Egyesült Államok képviselője nemcsak, hogy ellenezte a Szovjetunió javaslatát, de megrendítette azt a bizakodást is, hogy a "jószo lgálati" bizottság eredményes munkát végez majd.

/folyt. köv./

KO

M T I K U L F Ö L D I H I R E K

K 15. kiadás

1953. október 15.

11 órakor, péntek

/Az ENSz közgyűlés különleges....2.folyt./ T HP/Gr/Mk NZ di

Utána J.A.Malik, a Szovjetunió képviselője emelkedett szólistára.

Malik bebizonyította, hogy nem helytálló az Egyesült Államok, valamint Anglia és a Délafrikai Unió küldöttének állításai, amelyek szerint a Szovjetunió határozattervezetében felvételre javasolt öt állam békeszerződését aláírt országok kötelezettségi állítólág nem kötelező érvényűek.

Ilyet csak azok állíthatnak, akik már régen a békeszerződés durva megszegésének útjára léptek. A békeszerződések ugyanis éppen a három nagyhatalomnak, az Egyesült Államoknak, Angliának és a Szovjetunióknak a háború alatt és a háború utáni időszakban létrejött egyezményekben vállalt kötelezettségein alapulnak. A három nagyhatalom a berlini konferencián kötelezte magát, hogy támogatja majd Magyarország, Bulgária és Románia felvételét az Egyesült Nemzetek Szervezetébe. Az ezekkel a országokkal, valamint a Finnországgal és Olaszországgal megkötött békeszerződésekben nemcsak ez a három hatalom, hanem a többi aláíró ország is megerősítette ezt a kötelezettségét.

Byrnesnek, az Egyesült Államok képviselőjének az az érve tehát, hogy az alapokmány 4.cikkelye felmenti az Egyesült Államokat a békeszerződésekben foglalt fenti kötelezettsége alól, nem bírja el a kritikát. Ha az Egyesült Államok így fogta volna fel ezt a kérdést, akkor nem iktatta volna be a békeszerződésekbe, amelyek megkötése 1947-ben, tehát már az ENSz alapokmányának elfogadása után történt, ezt a különleges pontot, hogy az Egyesült Államok és a békeszerződések többi aláírói kötelezik magukat, támogatják majd Bulgária, Magyarország, Románia, Finnország, és Olaszország felvételi kérelmét.

Ezeknek a széles körben ismert és nyilvánvaló tényeknek fényében az amerikai és az angol képviselő bármiféle hivatkozása arra, hogy a békeszerződésekkel folyó fenti kötelezettség nem kötelező érvényű, egyértelműen a kötelezettség megszegését célzó kísérlettel. Ami ma Trieszt Szabad Terület kérdésében történik, szintén arról tanuskozik, hogy az Egyesült Államok és egyes más országok megszegik a békeszerződésekét. A bizottság ülésén lefolyt vitából egyetlen következtetést lehet levonni. Azt, hogy a küldötteknek zömének álláspontja szerint ideje végetvetni az egyhangúsági elv ellenfelitől kiinduló kísérleteknek, amelyek célja az alapokmány ugynevezett jogi értelmezésének segítségével aláadni az ENSz alapokmányát. Ideje elválni az új tagok felvételénél a kérdés ugynevezett tisztán jogi értelmezését. Ennek a kérdésnek megoldását politikai szemszögből nézve kell keresni. Ez a véleménye a vita során felszólt küldöttek többségének. /folyt.köv./

K 16. kiadás

1953. október 15.

12 óra 05<sup>5</sup> perc

/Az ENSz közgyűlés különleges....3.folyt./ T HP/Gr/Mk NZ di 12. 14

Ki gördit akadályokat az elé, hogy politikai alapon meg lehessen találni ennek a kérdésnek megoldását? Az Amerikai Egyesült Államok küldöttsége. Byrnes amerikai képviselő mai beszéde után nem lehet kétség afelől, hogy az Amerikai Egyesült Államok továbbra is ellene van annak, hogy megoldódjék az új tagok felvételének kérdése.

Malik a továbbiakban rámutatott, hogy az Egyesült Államok küldöttsége által felhozott indokok közül egy sem bírja el a kritikát.

Nem bírja el a kritikát az a régebbi érv sem, hogy Magyarország, Bulgária és Románia nem békeszerető országok. Egyébként az amerikai küldött ma már nem vádolta ezeket az országokat a békeszerető hírnévvel - jelentette ki Malik. Hallgatott erről. Azt hiszem, hatással volt rá a pakisztáni küldött kijelentése. Pakisztán küldötte, aki annakidején résztvett a görögországi események kivizsgálásában, hivatalosan kijelentette, hogy egyáltalán nincsenek olyan bizonyítékok, amelyek alapján Bulgáriát, Romániát és Albániát meg lehet vádolni azzal, hogy Görögországgal szemben nem folytatnak békeszerető politikát.

Malik megemlítette az öt ország egyidejű felvételét javasoló új szovjet határozattervezetet és kijelentette: Felhívjuk azokat, akik aláírták az öt ország - Bulgária, Magyarország, Románia, Finnország és Olaszország - békeszerződését, hogy tegyenek eleget kötelességüknek és támogassák ezekben az országokban felveteli kérést. Felhívjuk az ENSz valamennyi tagállamát: széles politikai alapon léssunk hozzá a kérdés megoldásához. Nagy lépéssel jutunk előre, ha felvesszük az ENSz-be azt az öt országot, amelyre vonatkozóan az ENSz sok tagállama vállalt nemzetközi jogi és nemzetközi politikai kötelességet.

Malik a perui határozattervezettel kapcsolatban rámutatott, hogy a Szovjetunió küldöttsége, mint ismeretes, a Biztonsági Tanácsban, a közgyűlésen és az ENSz más szerveiben sohasem ellenazte a tanácskozást, a tárgyalásokat, az egyes megoldatlan kérdések rendezéséhez utat kereső kísérleteket.

A Szovjetunió küldöttségének, amely ehhez az álláspont-hoz tartotta magát és iparkodott mielőbb megoldást találni az új tagok felvételének kérdésében, nincs ellenvetése a perui határozattervezet ellen és mellette szavaz majd.

A szovjet küldöttség azonban nem támogatja Kuba küldött-

/folyt.köv./

M T I      K Ö L F Ö L D I      H I R E K

K 17. kiadás

1953. október 15.

12 óra 05 perc

/Az ENSz közgyűlés különleges....4. folyt./ T<sup>MF</sup>/Gr/Mk NZ di 17. 1A

ségének a perui határozattervezetet módosító indítványát, mert a kubai módosítás a kérdés megvizsgálásának késleltetését, a kérdés megoldásának a közgyűlés kilencedik ülészakájára történő halasztását célozza.

A Szovjetunió küldöttsége emellett van, hogy a perui határozattervezetben említett "jószoigálati" bizottság a közgyűlés nyolcadik ülészakáján működjék a munkájáról a nyolcadik ülészakának terjesztésben bejelentést. /MTI/

---

Végeként az általános vita az ENSz-közgyűlés gyámügyi bizottságában

21 T-77 By/VI/Mk Vár Mi      New York, 1953. október 15. /IASzSz/

Az ENSz-közgyűlés gyámügyi bizottsága befejezte azoknak a tényezőknek megvitatását, amelyeket figyelembe kell venni annak meghatározásánál, hogy egyik vagy másik önkormányzattal nem rendelkező terület elérte-e a teljes önkormányzatot.

E tényezők kérdésének általános vitájában résztvett a bizottság tagjainak többsége. Több küldöttség képviselői az általános vita során szembeszálltak azokkal a kísérletekkel, amelyekkel a gyarmattartó hatalmak: az Egyesült Államok, Anglia, Belgium, Franciaország és más országok törvénytelenül maguknak akarták tulajdonítani a közgyűlésnek azt a jogát, hogy eldöntsék a kérdést: elérte-e egyik vagy másik önkormányzattal nem rendelkező terület népe a teljes önkormányzatot.

A közgyűlés ilyen jogának eltulajdonítására törekvő gyarmattartó hatalmeknek az a céljuk, hogy az önkormányzattal nem rendelkező területeken fenntartsák a gyarmati rendszert és hogy különböző ürügyekkel kieszközöljék az említett területekre vonatkozó tájékoztatások nyújtásának megszüntetését. Az önkormányzattal nem rendelkező területeken kialakult helyzetből ugyanis tájékoztatásokat kell nyújtani az ENSz főtitkárnak.

Az általános vitát lezáró ülésen felszólt Stokalo, az Ukrán Szözk képviselője. Stokalo rámutatott, hogy az önkormányzattal nem rendelkező területek kormányzását ellátó hatalmak attól a kíváncsigtól vezetettve térnek ki a tájékoztatások nyújtása elöl, hogy  
/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 18. kiadás

1955. október 15.

12 óra 20 perc

/Végetért az általános vita....1.folyt./ T By/Vl/Mk vár di

eltitkolják a közvélemény előtt e területek bennszülött lakosságának súlyos helyzetét. Ne Fk

Az említett területeket kormányzó hatalmak - mondta a továbbiakban az ukrán küldött - a maximális profit érdekében kiméletlenül kizsákmányolják e területek lakosságát és nem törődnek a helyi lakosság gazdasági, szociális, kulturális, valamint politikai fejlődésével.

Linykov, a Bjelorusz SzSzk képviselője felhívta a bizottság figyelmét arra a tényre, hogy a tényezők között olyanok is szerepelnek, amelyek a kormányzó hatalmaknak lehetővé teszik, hogy kijelentsék: a szóbanforgó területek elérték a teljes önkormányzatot, noha a valóságban semmiféle önkormányzat nem létezik ezeken a területeken.

A bizottság egyes lényegtelen módosítások beiktatásával jóvá hagyta a tényező/jegyzékét. E jegyzék szövege a tényezőkkel együtt, amelyek valóban utolérnek az önkormányzattal nem rendelkező területek függetlenségének elérésére, olyan szövegezést tartalmaz, amely lehetővé teszi e területek szuverenitásának korlátozását és más országok beavatkozását e területek belső ügyeibe. A Szovjetunió, az Ukrán SzSzk, a Bjelorusz SzSzk, Csehszlovákia és Lengyelország a tényezők jegyzékének egésze ellen szavazott.

Megvitatás céljából a bizottság elé terjesztették Brazília határozati javaslatát is, amely a többi között rámutat, hogy a különböző bizottság által összeállított tényezők jegyzéke állítólag teljesen mértékben megfelel a közgyűlés céljainak. A brazil határozati javaslat indítványozza, hogy a közgyűlés hagyja jóvá a tényezők jegyzékét. A brazil határozati javaslatához több módosító indítványt terjesztettek elő, köztük azt a módosítást, amely megerősíti a közgyűlés illetékességét annak a kérdésnek eldöntésére, elérte-e egyik vagy másik önkormányzattal nem rendelkező terület a teljes önkormányzatot.

A bizottság a gyarmattartó hatalmak képviselőinek elkeseredett tiltakozása ellenére 37 szavazattal 11 ellenében elfogadta ezt a brazil határozati javaslatához beterjesztett módosító indítványt. Két küldöttség tartózkodott a szavazástól. A módosító indítványra szavazott a Szovjetunió, az Ukrán SzSzk, a Bjelorusz SzSzk, Lengyelország, Csehszlovákia, Irán, Mexikó, Pakisztán, Szudán, Indonézia, India, Irak, Guatemala és több más ország küldöttsége.

/folyt.köv./

K 19. kiadás

1953. október 15.

12 óra 30 perc

/Végetért az általános vita....2.folyt./ T By/Vl/Mk Vár di N7 Fx

Hosszantartó vita után a bizottság jóváhagyta a módosított brazil határozati javaslatot. A határozati javaslat egészére 27 küldöttség szavazott, közülük Afganisztán, Burma, Egyiptom, India, Indonézia, Irán, Irak, Uruguay, Argentína és néhány más küldöttség. A brazil határozati javaslat ellen huszonegy küldöttség szavazott, köztük a gyarmattartó hatalmak: az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország, Belgium, Ausztrália és más országok küldöttsége. A Szovjetunió, az Ukrán SzSzK, a Bjelorusz SzSzK, Lengyelország és Csehszlovákia az inténi a módosított brazil határozati javaslat ellen szavazott.

Kucskarov, a Szovjetunió képviselője szavazatának megindokolásul mondott felszólalásában kiemelte, hogy a brazil határozati javaslat a tényezők olyan jegyzékének jóváhagyását ajánlja a közgyűlésnek, amelynek több komoly hiányossága van. Így például a többi között ez a jegyzék olyan szövegezést tartalmaz, amelyet a kormányzó hatóságok a gyarmati rendszer megszilárdítására használhatnak fel.

A gyarmattartó hatalmak, az Egyesült Államok, Anglia, Belgium és más országok képviselői a tényezők kérdésével kapcsolatos gyarmati bizottsági határozatot a kormányzó hatalmak belső ügyeibe való "beavatkozásra" irányuló kísérletnek tekintve bejelentették, hogy kormányuk nem hajlandó figyelembe venni a tényezők jóváhagyott jegyzékét és a bizottság által hozott határozatot. Belgium képviselője egyenesen kijelentette, hogy a bizottságnak ez a határozata "holt betű" marad a belga kormány számára. /MTI/

Ko

---

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 20. kiadás

1953. október 15.

12 óra 35 perc

Eisenhower nyugatnémet repülőszakértőket fogadott

23-ö Szil/Mk/lm di

W a s h i n g t o n

1953. október 15./MTI/

Ny-F6

Nz Fx

A "DPA" jelenti Washingtonból, hogy Eisenhower október 14-én fogadta Messerschmidtet, a hírhedt náci repülőgépgyárost és több más nyugatnémet repülőszakértőt.

Adenauer fogadta az Egyesült Államok párizsi követét

24-ö Szil/Mk/lm di

1953. október 15./MTI/

Ny-F6

A "DPA" jelentése szerint Adenauer szardán fogadta David Bruce-t, az Egyesült Államok párizsi rendkívüli követét.

Végetért az "európai szén- és acélközösség" értekezlete

25-ö Szil/Mk/lm di

1953. október 15./MTI/

Y-LV

Az "AFP" luxemburgi jelentése beszámol arról, hogy az "európai szén- és acélközösséghez" tartozó országok minisztereinek luxemburgi értekezlete október 13-án végetért. A legközelebbi tanácskozás december 7-én kezdődik, ugyancsak Luxemburgban.

Wright altengernagy Jugoszláviába érkezett

26-ö Szil/Mk/lm di

1953. október 15./MTI/

Y-Wn

Az "AFP" közli, hogy Wright altengernagy, az Egyesült Államok földközti-tengeri tengerészeti erőinek parancsnoka október 14-én Jugoszláviába, Splitbe érkezett.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 21. kiadás

1953. október 15. 12 óra/10 perc

Brit-guyanai események

27 ó Szil/Mk/lm di

1953. október 15./MTI/

Y-2

Wn-KÉ NZ IV

A "Reuter" jelentése szerint Brit-Guyanában rendőrököt vezényeltek ki azokra az ültetvényekre, ahol sztrájkok kezdődtek.

Az "AFP" londoni jelentése közli, hogy a jövő héten vite lesz az angol alsóházban a brit-guyanai eseményekről.

Az amerikai fél közölte a semleges hazatelepítési bizottsággal, hogy szardán éjjélre készen áll a 32 felvilágosító sátor Tongjangninál

28 U Ks/SL/lm NZ di

K e s z o n 1953. október 15./Uj Kina/

Az amerikai fél kedden este közölte, hogy szardán éjjélre befejezi a 32 felvilágosító sátor felállítását Tongjangninál. Ez a meglepő közlés mutatja, hogy az amerikaiak október 12-i kijelentése, amely szerint a felvilágosító berendezések nem készülhetnek el október 21. előtt, csupán ürügyül szolgált a felvilágosító tevékenység megkezdésének halogatására.

Nyilvánvaló, hogy a koreai-kinai fél tiltakozása, a semleges hazatelepítési bizottság sürgutése és a világ közvéleményének elítélő állásfoglalása kényszerítette a politikailag elszigetelődött amerikai felet a felvilágosító helyiségek építésének meggyorsítására.

A semleges hazatelepítési bizottság felhívást intézett mindkét félhez, hogy csütörtökön kezdjék meg a felvilágosító tevékenységet. A koreai-kinai fél szardán reggel beértesítette a semleges hazatelepítési bizottsághoz a felvilágosító tevékenység csütörtöki munkatervét. A semleges hazatelepítési bizottság határozatának megfelelően a koreai-kinai fél csütörtökön reggel 8 órakor kezdte meg a felvilágosító munkát az indiai ellenőrzés alatt álló térségben lévő Tongjangninál. A felvilágosító munka naponta 8 óra hosszat tart.

A fegyverszüneti egyezmény rendelkezései értelmében azoknak a nemzeteknek megbízottai, amelyekhez a hadifoglyok tartoznak, 90 napig jogosultak felvilágosító tevékenységet kifejteni a hadifoglyok körében./folyt.köv./

Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 22. kiadás

1953. október 15. 12 ór 45 perc

/Az amerikai fél közölte... folyt./ U Ke/SL/1a NZ di NZ 11

A hadifoglyoknak ugyanilyen időtartamra van joguk a felvilágosítókat meghallgatására. Az amerikaiak arcátlan halogató taktikája folytán a felvilágosító tevékenység megindulása több mint 10 nap késedelemmel szembesült. Az amerikai fél mindeközéig önkényesen elvetette a semleges hazatelepítési bizottságnak azt a kérését, hogy a felvilágosító tevékenység időszakát a késedelemnek megfelelően terjesszék ki.

Li Szan Csu tábornok, a katonai fegyverszüneti bizottság rangidős koreai-kinai tagja a bizottság október 7-i ülésén rányomóan tiltakozott az amerikai félnél a halogató mesterkedések miatt. Rámutatott, hogy a felvilágosító tevékenység késleltetéséért kizárólag az amerikai felet terheli felelősség és így az amerikaiaknak semmiféle okuk sincs arra, hogy a felvilágosító időszak kiterjesztését megtagadják. A semleges hazatelepítési bizottságnak működési szabályaiiban lefektetett hatáskörét és felelősségét nem lehet az amerikaiaknak önkény akadékoskodással módosítani. /MTI/

- . -

Az "Uj Kína" hírügynökség különtudósi tője megállapítja, hogy az október 15-én meginduló felvilágosító tevékenység nem lesz nyugodt és zökkenőmentes folyamat.

29 U Ke/SL/1a NZ di

K a s z o n 1953. október 15.

Az "Uj Kína" hírügynökség különtudósi tője írja:

Az amerikai halogató taktika hirtelen megváltoztatása és az a bejelentés, hogy szerdán éjjélre valamennyi felvilágosító berendezés készen áll, a megfigyelők véleménye szerint nem jelenti a felvilágosító tevékenység ellen folytatott akadályozó mesterkedések megszűntetését.

A jelek ugyanis arra vallanak, hogy az amerikaiak mindjárt kezdettől fogva szabotálni akarják a felvilágosító ülésnek megtartását. Hír szerint két ellenőrző állomást állítottak fel, hogy késleltessék a koreai és kinai felvilágosító megbizottaknak a Tongjengmin felé felvilágosító táborba repontam gteendő útját. Ennek az a célja, hogy lehetőleg minél többet elvegyenek a felvilágosító megbizottak napi nyolcórás munkaidejéből.

/folyt. köv. /

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 23. kiadás

1953. október 15.

14 óra 04 perc

/Az "Uj Kina" hírügynökség...folyt./ U Ke/SL/lm NZ di NZ K

Az amerikaiak által a hadifoglyok között korábban elhelyezett szabotőrök és gengszterek, akik utat találtak a semleges övezet alatt álló táborba, a kapott utasításoknak megfelelően kétségbeesett harcot indítanak a felvilágosító ülések ellen.

Az "Associated Press" szerdán közölte, hogy néhány "szövetséges tiszt" szerint, "akik hónapokig tartózkodtak a hadifoglyok körében" - a valóságban a hadifogolyrészlegekbe becsempésztett li-szinmanista és Kuomintang bérenceket irányító amerikai ügynökökről van szó - a hadifoglyok "heves ellenállásra" készülnek. Ezek a "tisztok" akik "nyíltan zavarokat jósolnak", úgy tudják, hogy az ügynökök kényszerítik majd a hadifoglyokat, "kiszorítsák egymásba és tagadják meg együttesen, hogy elmozduljanak helyükről", "lázongjanak", "cseréljék össze a neveket és tévesszék meg más módon is őrzőiket."

A "United Press" nyíltan kijelentette, hogy a felvilágosító tevékenység "vérontáshoz vezethet".

Tekintettel ezekre a bomlasztó amerikai tervekre, a megfigyelők nyomatékosan hangsúlyozzák: a közvélemény teljes joggal feltételezi, hogy a semleges hazatelepítési bizottság minden szükséges intézkedést megtesz a felvilágosító tevékenység sина lefolyásának biztosítására és a semleges hazatelepítési bizottság működési szabályainak, valamint a felvilágosítások és beszélgetések eljárás módját szabályozó rendelkezéseknek pontos betartására. /MTI/

- - -

Az "Uj Kina" hírügynökség Okazaki japán külügyminiszter indonéziai utjáról

3o T-73 By/Sp/lm NZ di

P e k i n g

1953. október 15. /TASzSz/

Okazaki japán külügyminiszter köruton van a délkelet-ázsiai országokban. Eddig már járt a Fülöp-szigeteken és Indonéziában, most pedig Burmában tartózkodik.

Mint az "Uj Kina" hírügynökség jelenti, egy dzsarkar-tai jelentés rámutat, hogy Okazakit egyhetes indonéziai tartózkodása "nagy csalódással töltötte el." /folyt. köv. /

9

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 24. kiadás

1953. október 15. 11 óra perc

/Az "Uj Kina" hírügynökség... folyt./ T By/Sp/ln NZ di NY JV

Az indonéziai külügyminiszter nyilatkozatában rámutatott, hogy a tárgyalások nem végződtek semmiféle egyezmény aláírásával "minthogy oly nagy különbség van Indonéziának és Japánnak a háborús jóvátétel nagyságának kérdésével kapcsolatban elfoglalt álláspontja között."

Mint a "Times of Indonésia" című lap jelenti, a külügyminisztérium köreiből feltételezik, hogy ezidő szerint minden hivatalos tárgyalás kilátásai "rendkívül távoliak", mert a két országnak "nincsenek közös szempontjai".

A "United Press" különtudósítója szintén jelenti, hogy "Okazaki látogatásának indonéziai általános visszhangja határozatlan és ellenséges volt" és hogy a tárgyalások semmiféle konkrét eredménnyel nem végződtek./MTI/

...

Ujabb három halálos ítéletet hozott az egyiptomi forradalmi törvényszék

31 8 Szil/Mk/ln di  
Y-LV

1953. október 15./MTI/

Mint az "AFP" jelenti Kairóból, az egyiptomi "forradalmi törvényszék" újabb három tisztviselőt ítélte köztársasági halálra ezzel a megokolással, hogy egy külföldi hatalomnak bizonyos dokumentumokat adták át.

...

A III. Szakszervezeti Világkongresszus október 14-i délelőtti ülése

32 T-71 Do/Gi/ln Vár di

B é c s

1953. október 15./TASzSz/

A III. Szakszervezeti Világkongresszus október 14-i délelőtti ülésén az elnöklő Dange /India / Elias Habának, a libanoni munkáosztály küldöttének adta meg a szót.

Elias Habé beszámolt arról, hogyan készültek Libanonban a III. Szakszervezeti Világkongresszusra. Elmondotta, hogy Libanonban csaknem az összes szakszervezet résztvett az előkészületekben és hogy ennek a kampánynak a befejezése országos kongresszus volt, amelyen a legkülönbözőbb politikai irányzatú szakszervezeti központok képviselői vettek részt./folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 25. kiadás

1953. október 15.

14 óra 10 perc

/A III. Szakszervezeti... I. folyt./ T Do/Gi/la Vár di. NF Fx

Haba ismertette a libanoni munkásosztály nehéz életkörülményeit, a munkások nagyrésze érdekei védelmében nem tömörülhet szakszervezetekben. Szociális törvényeket nem hoznak. A nők ugyanazért a munkáért kevesebb munkabért kapnak, mint a férfiak. A dolgozók nehéz helyzetének fő oka - mondotta Haba - hogy Libanon gazdasági élete külföldi monopóliumok uralma alatt van. A Truman-program "4. pontjának" alkalmazása lehetővé tette az imperialistáknak, hogy kezükbe kaparintsák Libanon állami intézményeit és ezzel az ürüggyel, hogy "kioktatják a dolgozókat a szakszervezeti munkanódszerekre", az amerikaiak beavatkoznak a szakszervezetek belső ügyeibe is. A libanoni szakszervezeti mozgalom azonban a szakszervezeti szabadságjogok megsemmisítése és a megtorló intézkedések ellenére tovább erősödik, a dolgozók mind nagyobb tömegeit egyesíti. A libanoni munkásosztály harcol az egységért, ugyanakkor aktív harcot folytat a létfeltételek megjavításáért is. E harc nagyszerű példái a vasutasok, a mezőgazdasági dolgozók és a dolgozók más csoportjainak sztrájkjai.

Haba a küldöttek nagy tetséget közepette befejezésül a következőket mondotta: "Libanon dolgozói támogatták és a jövőben is támogatják a Szakszervezeti Világszövetséget az életszinval emeléséért, a dolgozók egységének megerősítéséért, az egész világ békéjéért folyó harcban. A libanoni dolgozók megígérik, hogy hűen és következetesen megvalósítják a kongresszus minden határozatát."

Ezután Delannoue, a Pedagógusok Nemzetközi Szövetségének /az SzVSz szakmai tagozata/ titkára szólalt fel. Elmondotta, hogy a kapitalista, gyarmati és félgymati országokban a gyermekek még a legalsóbbfoku oktatásban sem részesülnek, igen sok országban rendkívül nehéz a tanítók anyagi helyzete. A gyarmati és függő országokban megfojtják a nemzeti kulturát, a gyermekek nem tanulhatnak saját anyanyelvükön.

A demokratikus tanítók - mondotta Delannoue - sikrászállnak a szellemi és a fizikai dolgozók egységéért. Csakis az ilyen egység vezethet a béke védelméért, a különböző társadalmi rendszerek békés egymás mellett éléséért, a szabad gazdasági és kulturális kapcsolatok fejlesztéséért, a jobb létfeltételekért vívott harc sikeréhez.

Delannoue végül felhívta a kongresszus résztvevőit, nyujtsanak segítséget a pedagógusoknak abban a harcban, amelyet az ifjuságnak az oktatáshoz való jogáért, a demokrácia, a béke és a népek közötti barátság szellemében való oktatásért vívnak./folyt. köv./

M I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 26. kiadás

1953. október 15. 14 ór 35 perc

/A III. Szakszervezeti...2.folyt./ T Do/Gi/1a Vár di NZ FX

Antonio Gonzales, a mexicói Vera Cruz kikötő dokkmunkáisi autonóm szakszervezetének képviselője melegen üdvözölte a küldötteket és azt a meggyőződését fejezte ki, hogy a kongresszus munkájának eredményei nagy hasznot hoznak az egész világ dolgozóinak.

Gonzales biztosította a kongresszust, hogy a tanácskozássokon szerzett tapasztalatokat Vera Cruz dokkmunkáisi felhasználják majd az emberi életkörülményekért folytatott harcukban. Ezzel együtt hangsúlyozta a jövőben is támogatjuk a Szakszervezeti Világszövetséget az elnyomás ellen, a szociális egyenlőtlenség ellen, a dolgozók jólétének emeléséért, a békéért folytatott nemes harcában.

Egyszerűen, Dahomý /Afrika/ szakszervezeteinek képviselője részletesen ismertette a fekete Afrika dolgozóinak küzdelmét az életkörülmények megjavításáért, a demokráciáért és a békéért. Az afrikai dolgozók a közelmúltban elkezdték első ízben sikeresen a sztrájkot. Szenegálban, Szudánban, Guineában, Nigériában, Dahomýban és az Elefántcsontparton. Fekete Afrika szakszervezetei a munkatörvénykönyv elfogadásáért indították a leggyorsabbasú mozgalmat.

E mozgalom keretében különféle harci formákat alkalmaztak: tömegtüntetéseket, sztrájkokat, stb. Szívós harc árán a dolgozók megtörték a francia gyarmati hatóságok ellenállását. A parlament 1952. december 15-én elfogadta a munkatörvénykönyvet.

Fekete Afrika dolgozói a megtorlásokra és az üldözésre ezzel válaszolnak, hogy fokozzák harcukat, erősítik kapcsolataikat testvéreikkel, a francia dolgozókkal. Tudatában vannak annak, hogy csak az egyetemben folytatott harc vezethet sikerre.

A kongresszus küldöttei nagy érdeklődéssel hallgatták Micuo Nakamura japán küldött beszédét. A japán dolgozók képviselője közölte, hogy a japán szakszervezetek 17 küldötte vesz részt a kongresszuson. A küldöttek többsége a Szakszervezeti Világszövetség kötelékébe tartozó szakszervezeteket képviseli.

A japán munkáosztály - állapította meg Nakamura - az utóbbi években aktívan harcolt a munkabérek emeléséért, a koreai háború és az amerikai megszállás ellen, az orosz szabadságáért és függetlenségéért.

Az amerikai-japán reakció most arra törekszik, hogy mindenáron felállítsa a japán militarizmust. /folyt. köv./

Ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 27. kiadás

1953. október 15.

11 óra - 5 perc

/a III. Szakszervezeti...3. folyt./ T HP/Gr/lm Vár di

A japán munkások eredményesen szállnak szembe a japán és amerikai reakció támadásával. Jól tudják, hogy amikor létfontosságú jogukat védelmezik, egyúttal védelmezik a békét, a nemzeti függetlenséget és a szabadságot is.

A múlt év - mondta Nakamura - a nagy osztályösszetűkötések jegyében telt el. Több mint 310.000 bányász 120.000 elektromosipari dolgozó támogatásával 60 napon át sztrájkolt, tiltakozásként az úgynevezett "iparracionalizálás" ellen, ami gyakorlatilag a kizsákmányolás fokozását, a reálbérek csökkenését jelenti.

Nagy sztrájkok voltak a vasuti közlekedésben, a vegyiparban, az acél- és papíriparban és más iparágakban is.

Ez év augusztusában először sztrájkoltak a katonai táborok és raktárak polgári alkalmazottai. A sztrájkolók száma meghaladta a százötvenezeret.

Nakamura hangsúlyozta, hogy a japán munkáosztály vezetői elhárították a harcot, amely most országsszerte megindult a parasztföldök amerikai repülőterek, lőtérak, laktanyák és katonai raktárak építésére történő kiszélesítése ellen.

Az utóbbi időben nemkülönül megerősödött az a nemzeti mozgalom, amely a Szovjetunióval és a Kínai Népköztársasággal való gazdasági és kulturális kapcsolatok fejlesztéséért küzd.

A tények sokasága tanúsítja - folytatta Nakamura - hogy a japán munkáosztály, amely a Szakszervezeti Világszövetség mellett uton halad, kiszélesíti és megerősíti sorainak egységét.

Ezután Manuel Rivas, a spanyol dolgozók országos szövetségének volt főtitkára - aki megfigyelőként vesz részt a kongresszuson - emelkedett szóra.

A Szakszervezeti Világszövetségé a döntő szerep az egység utjában álló összes akadályok legyűrésében - mondta Rivas. A mi utunk az egyedüli járható út azok számára, akik valóban a munkáosztály érdekeit akarják szolgálni.

Rivas megbélyegezte a fasiszta Franco-uralmat, amely a dolgozók vállalati elvonásának és kizsákmányolásának rendszere.  
/folyt.köv./

M I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 23. kiadás

1953. október 15. 14 óra 36 perc

/A III. Szakszervezeti... 4. folyt. / ~~HP/SZVSZ Vár...~~

Fráncó és az Egyesült Államok között nemrégiben megkötött katonai szerződés az éhség és erőszak a rendszerének megerősödését mozdítja elő.

Rivas kijelentette: reméli, hogy a III. Szakszervezeti Világkongresszus határozatot hoz, amely harcra mozgósít a spanyol és nemzetközi fasiszmus elleni harcra.

Konor Inre a Nemzetközi Ujságírószövetség nevében üdvözölte a III. Szakszervezeti Világkongresszus küldötteit, hangsúlyozta, hogy a Nemzetközi Ujságírószövetség, amely 200.000 ujságírót egyesít, akárcsak a Szakszervezeti Világkongresszus, következetesen harcol a jobb életkörülményekért, a békéért és a haladásért. A Nemzetközi Ujságírószövetség - jelentette ki Konor Inre - szoros kapcsolatokra törekszik a Szakszervezeti Világkongresszussal. Szükségesnek tartja az állandó kölcsönös tájékoztatást, a gyakorlati segítséget szeretne kapni a SzVSZ-től a népek életét, igényeit és szükségleteit hivatásos és tárgyilagosan tükröző hírek terjesztéséhez.

Rossi, a CGIL helyettes titkára a CGIL katolikus tagjainak nevében üdvözölte a kongresszus küldötteit. Biztosította őket, hogy a katolikusok a többi olasz dolgozóval együtt továbbra is harcolni fognak a jobb életkörülményekért.

A CGIL - mondta Rossi - a különböző vallású dolgozók között gyűlöletet szító szakadár keresztény szakszervezetekkel szemben egybeforrasztja a legkülönbözőbb irányzatokhoz tartozó dolgozókat, hogy eredményesebben vehesse fel a harcot a néplétfenntartás jogai ellen támadó kapitalistákkal.

A CGIL helyettes titkára felhívta a kongresszus résztvevőit, hogy fokozottan harcoljanak a különböző világnézeti és vallású dolgozók egységének megteremtéséért.

A délelőtti ülés végén Louis Saillant, a SzVSZ főtitkára válaszolt a beszámolója feletti vitában elhangzott hozzászólásokra.

Kijelentette, hogy a küldöttek hozzászólásai a nemzetközi szakszervezeti mozgalom erejéről és érettségéről tanuskodtak. Közölte, hogy a Szakszervezeti Világkongresszus támogatja a vietnami néppel való szolidaritás és a világon jelenleg folyó gyarmati háborúk megszüntetéséért vívott harc nemzetközi napjának megtartására bejelentett javaslatokat. /folyt. köv./

MTI KÖZLEKÖLDI HÍREK

K 29. kiadás

1953. október 15.

14 óra 45 perc

/A III. Szakszervezeti...5. folyt./ T HP/Gr/1a Vár di *Nz Fx*

Szükség van rá - hangoztatta Louis Saillant - hogy meghallják a vietnami háború megszüntetését követelő népek harsány szavát. Viheros taps fogadta a SzVSz főtítkáranak e szavait.

Louis Saillant ezután azzal a kéréssel fordult a nyugatnémet szakszervezetek képviselőihez, hogy adják tudtára a német munkásságnak és az egész német népnek: a Szakszervezeti Világszövetség erélyesen ellenzi a bonni és párizsi katonai szerződéseket. A német dolgozók - mondotta - nincsenek egyedül harcukban, amelyet a militarizálás és a fasizmus felélesztése ellen folytatnak. Louis Saillant felhívta az angol szakszervezeteket, hogy közösen szálljanak szembe a német fasizmus felélesztésével, Nyugat-Németország háborus tüzfészekké változtatásával.

A III. Szakszervezeti Világkongresszusnak - jelentette ki a SzVSz főtitére - az akcióegység megteremtésére nyílt levélben fel kell hívnia a kötelékébe nem tartozó szakszervezeteket.

A kongresszus tovább folytatja a vitát az akcióegységről, mint fontos kérdéstről, az akcióegység létrehozásának eszközeiről és módjairól.

Louis Saillant beszédének jelentős részét a kapitalista, gyarmati és félgyarmati országokban az egységért folyó harcnak szentelte. Élesen bírálta a "Szabad Szakszervezetek Nemzetközi Szövetsége" és az amerikai szakszervezeti központok, az AFL és a CIO reakciós vezetőinek szakadár cselekményeit.

A kongresszus október 15-én tartja legközelebbi ülését. A második napirendi pontról Giuseppe Di Vittorio, az SzVSz elnöke tart beszámolót. /MTI/

9

- . -

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 30. kiadás

1953. október 15.

15 óra - perc

A francia nemzetgyűlés külügyi bizottságának többsége öthatalmi tárgyalásokat sürget

33 & D/Gné/lm FA di

P á r i z s

1953. október 15./MTI/

*NZ FA*  
Georges Bidault külügyminiszter szardán beszámolót tartott a nemzetgyűlés külügyi bizottsága előtt. Beszámolója során Bidault hangsúlyozta, hogy ellenzi az öthatalmi konferencia gondolatát.

A külügyi bizottság tagjai számos kérdést intéztek a külügyminiszterhez, s a kérdésekben visszatükröződött a bizottság nagy többségének az az óhaja, hogy a nagyhatalmak kezdjenek tárgyalásokat a nemzetközi feszültség enyhítésére. Sokan kifejezték nyugtalanságukat a bonni és párizsi egyezmények ratifikálásával kapcsolatban.

Igy Jules Moch szocialista képviselő, a bonni és párizsi egyezmények ratifikálásának nemzetgyűlési előadója ezeket mondta Bidaultnak: "Ne keltse tárgyaló partnereiben /t.i. Dulles és Eden külügyminiszterekben, akikkel Bidault pénteken Londonban találkozni fog/ azt a reményt, hogy az európai védelmi közösségről szóló egyezményt gyorsan ratifikálni fogják. Szeretném emlékeztetni Önt arra, hogy a bizottság még nem kezdte az egyezmény vizsgálatát."

Jules Moch a továbbiakban rámutatott arra, hogy bár Adrien Franciscországra gyakorolandó nyomasztó eredménytelen marad, sőt csak még jobban a ratifikálás ellen hangolja majd a nemzetgyűlési bizottságot. Végül felhívta Bidault figyelmét, hogy londoni tárgyalásai során győzzék meg külügyminisztériusait az öthatalmi konferencia /vagyis a Szovjetunió, Kína, az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország közötti értekezlet/ szükségességéről. Kijelentette, hogy a bizottság tagjainak többsége osztja véleményét.

Vincent Auriol visszaadta Pétain belügyminiszternek polgárjogait

36 & D/Gné/lm <sup>FA</sup> di

P á r i z s

1953. október 15./MTI/

4  
Vincent Auriol köztársasági elnök egy újabb fasiszta bűnösnek megnevezett meg: visszaadta polgárjogait Adrien Marquet-nek, Pétain belügyminiszterének. Adrien Marquet-et 1948-ban polgárjogainak tízévi elvesztésére ítélték. Ez az ítélet már akkor is nagy felháborodást keltett enyhessége miatt, mivel Marquet, mint Pétain belügyminiszter, egyetlenül üldözte az ellenállási mozgalom résztvevőit és hiúsítottjaikat. Kiszolgálója volt a hitleri fasisztáknak.

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 31. kiadás

1953. október 15.

15 óra 34 per

Az osztrák rendőrség önkénye

34 T-16 PL/SH/lm FA di

B é c s

1953. október 15./TASzSz/

Az "Österreichische Volksstimme" jelentése szerint a bécsi rendőrség megtiltotta a hadirokkantaknak, hogy tüntetést rendezzenek a hitleri hadsereg volt katonáinak és tisztjeinek militarista "találkozó" elleni tiltakozásul. Mint a lap a továbbiakban megírja, a rendőrség szétkergette azt az ifjúsági küldöttséget, amely a bécsi polgármesterhez indult, hogy határozatot nyújtson át neki. A határozat, amelyet az osztrák főváros sok vállalatánál elfogadtak, azt a követelést tartalmazta, hogy biztosítsanak munkát a dolgozni vágyó ifjúságnak./MTI/

Terror az Egyesült Államok déli államaiban a szakszervezetek ellen

35 T-15 Bv/Sp/lm WZ di

New York

1953. október 15./TASzSz/

Az amerikai munkások kemény harcot vivnek az Egyesült Államok déli államaiban működő szakszervezeteket terrorista módszerekkel megsemmisíteni próbáló vállalattulajdonosok és hatóságok ellen. A szakszervezetek ellen indított hadjárat olyan méreteket öltött, hogy az még hivatalos okmányokban is megnyilvánul. A Hubert Humphrey Minnesota-állambeli demokrata szenátor vezette szenátusi bizottság nemrégiben kénytelen volt beismerni, hogy a déli textilvállalatoknál - a többi között Tennessee és Észak-Carolina államban - a vállalattulajdonosok a rendőrség és a nemzetőrség segítségével semmisítik meg a szakszervezeteket.

Az American Enka Corporation nevű társaság elárta, hogy a sztrájkoló munkásokkal szemben a helyi rendőrséget és az állami rendőröket, valamint a nemzetőrség csapatait vezényeljük ki. Egy hosszantartó sztrájk során hat szakszervezeti vezetőt és csaknem az összes szakszervezeti aktívát letartóztatták. Ugyanez a bizottság azt is beismerte, hogy "a letartóztatások alkalmával a nyers erőt alkalmazták".

Az Anchor Mills nevű társaság Georgia-állambeli textilvállalatainál a vállalattulajdonosok fegyveres képviselői és a társaság által felbéralt banditák vélséges hajtóvadászatot rendeztek a sztrájk résztvevői ellen. Néhány nap alatt hat szakszervezeti funkcionáriust öltek, vagy sebesítették meg. Elmer Adams vállalattulajdonos mellett Hubert Willkiert, a sztrájk szervezőinek egyikét.  
/folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 32. kiadás

1953. október 15.

17 óra 25 perc

/Terror az Egyesült Államok...1.folyt./ T By/Sp/ln NZ di 11/10/53

A vállalattulajdonosok durva provokációkkal próbálták vérfürdőt rendezni a szakszervezeti vezetők körében és fegyverrel erővel akarták munkára kényszeríteni a munkásokat. E célból fegyverrel látrák el a sztrájkőröket. A rendőrség képviselője az említett szenátusi bizottság ülésén beismerte, hogy a sztrájk során a helyi hatóságok és a helyi rendőrség nyíltan támogatták a gyártulajdonosokat. A munkások azonban a dühöngő terror ellenére is több hónapon át sztrájkoltak, megszakodva követeléseik teljesítéséhez.

Mindezek a tények annak beismerésére kényszerítették a szenátusi bizottságot, hogy "befejezett terv létezik a szakszervezetek szétbontására" és hogy "a szakszervezetek szétbontása a vállalattulajdonosok és a helyi hatóságok egyesült erejével történik."

Mint a szakszervezeti sajtóban közölt jelentések mutatják, a déli államokban működő szakszervezetek ellen irányuló hadjárat egyre fokozódik. A munkásokkal szemben a legkülönbözőbb eszközökkel alkalmazzák, köztük különféle provokációkat. A Kentucky-állambeli Lexington városában a bányászszakszervezet szétbontása érdekében komédia-part rendeztek a helyi szakszervezeti vezetők ellen. Harminchat személyt állítottak bíróság elé, köztük helyi szakszervezeti vezetőket és a szakszervezeti aktívák jelentős részét. Ezenkívül 157 személyt idéztek tanuként a bíróság elé. A bírósági tárgyalás folyik. Mint a "March of Labor" című szakszervezeti folyóirat nearégiben közölte, a tanúk egyike - egy aktív szakszervezeti vezető - most már soha többé nem jelenik meg a bíróság előtt. Neve Charlie Wermillion. Augusztus 6-án megölték.

A vállalattulajdonosok nem ismerik el a munkások szervezkedési jogát. Az Elk River Coal and Lumber Corporation nevű szénipari részvénytársaság makacsul elutasítja a bányáinál alakult bányászszakszervezetek elismerését. A munkáltatók a felbérelt helyi sajtó és sok fizetett ügynök segítségével rendeztes rágalmazóhadjáratot folytatnak a szakszervezet ellen.

Az említett részvénytársaság azonban semmilyen módszerrel sem tudta elfojtani a Kentucky-államban és Nyugat-Virginiában lévő bányáiban hosszú hónapokon át tartó bányászsztrájkot.

A déli államokban folyó sztrájkharca a rendkívül súlyos feltételek ellenére tovább tart. /folyt.köv./

## MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 33. kiadás

1953. október 15.

11 óra 05 perc

/Terror az Egyesült Államok...2.folyt./ T By/Sp/1a NZ di Mi Rud

Az Egyesült Államok munkaügyi minisztériumának adatai szerint 1952-ben csupán kilenc déli államban 1092 sztrájkra került sor. Ez a szám az múlt évben az Egyesült Államokban szervezett összes sztrájkok husz százalékát jelenti. E kilenc déli államban 822,000 személy sztrájkolt, vagyis a tavaly országsszerte sztrájkolt munkások 23,3 százaléka.

Az "Associated Press" hírügynökség nemrégiben beszámolt Jefferson Island Sold nevű társaság Louisiana állambeli gyárában "több mint egy éve tartó véres sztrájkról". Ez a sztrájk 1952 augusztusában a vegyipari munkások szakszervezete helyi szervezétének felhívására kezdődött, tiltakozásul az ellen, hogy a társaság nem volt hajlandó elismerni a szakszervezetet.

Több mint egy éve tart a Louisiana állambeli Elizabeth városában lévő papirgyár és a Jointly Owned Industries munkásainak sztrájkja. E két vállalat munkásai követelik, hogy a vállalat tulajdonosok ismerrjék el a munkásszakszervezeteket és javítsák meg a munkafeltételeket. A sztrájk a sztrájkoló munkásoknak a sztrájk török elleni kemény harcát jelvényében folyik.

Mint a "New York Times" írja, Elizabeth városában a sztrájk során több mint száz sztrájkszervező elleni merényletet jegyeztek fel. Ezenkívül bombát dobtek szakszervezeti helyiségekbe, felgyújtottak ilyen helyiségeket, stb. Ugyancsak a sztrájk során fegyveres összecsapások történtek a sztrájkolók és a sztrájk török között. A rendőrség több mint kilencven személyt tartóztatott le. /MTI/

### ▲ III. Szakszervezeti Világkongresszus

37. T-46 Do/Gi/Lt Rud Mi B é c s , 1953 október 15. /T/SzSz/

A III. Szakszervezeti Világkongresszus október 15-16 délelőtti ülésén F. Zupka/Csehszlovákia/ elnökölt. Greenwood/Délafrikai Unió/, a kongresszus javaslati bizottságának tagja bejelentette, hogy a kongresszus címére 511 levél és távirat érkezett, amelyekben a különböző országok dolgozói üdvözlik a kongresszust és kifejezik azt a meggyőződésüket, hogy a kongresszus határozatai a munkásosztály egyetemes megerősítéséhez vezetnek majd az életkörülmények megjavításáért, a békéért folyó harcban. /Folyt.köv./

M T I K Ü L D Ö L D I H I R E K

K 34. kiadás

1953 október 15.

21. oldal - 1. rész

/A III. Szakszervezeti...folyt./ T-46 Dc/Gi/Lt 1 Mi Rud *Mi Rud*

Azután Giuseppe Di Vittorio, a Szakszervezeti Világszövetség elnöke kapott szót a második napirendi pontról szóló beszámolója megtartására: "A szakszervezetek feladatai a gazdasági és szociális fejlődésért, a nemzeti függetlenség és a demokratikus szabadságjogok védelméért vívott harcban a kapitalista és gyarmati országokban".

-----  
Vilém Siroky csehszlovák miniszterelnök fogadta Horváth Imre magyar követet

39. PE & IKL/Lt/Lt Rud P r á g a , 1953 október 15./MTI/

Vilém Siroky, a Csehszlovák Köztársaság miniszterelnöke október 14-én, szardín fogadta Horváth Imre rendkívüli követet és meghatalmazott minisztert, a Magyar Népköztársaság új prágai követét.

-----  
Giuseppe Di Vittorio beszámolója a III. Szakszervezeti Világkongresszuson

38. T-47 Dc/Gi/Lt Rud Kőr B é c s e , 1953 október 15. /MSzSz/

A III. Szakszervezeti Világkongresszus október 15-i délelőtti ülésén Giuseppe Di Vittorio, a Szakszervezeti Világszövetség elnöke "A szakszervezetek feladatai a gazdasági és szociális fejlődésért, a nemzeti függetlenség és a demokratikus szabadságjogok védelméért vívott harcban a kapitalista és gyarmati országokban" címmel megtartotta beszámolóját.

Di Vittorio beszámolójának első részében elemezte a kapitalista és gyarmati országok általános gazdasági válságának, a dolgozók életszínvonalának csökkenésének és a középrétegek egyre fokozódó elnyomorodási folyamatának okait.

Az Egyesült Nemzetek Szervezetének legutóbbi statisztikai adataiból látható - jelentette ki az előadó -, hogy a földterület lakosságának kétharmad része nem kielégítő, nyomoruságos viszonyok között él.

/Folyt.köv./ TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 35. kiadás

1953 október 15.

31 óra 05 perc

/Giuseppe Di Vittorio...1.folnt./ T-47 Do/Gi/Lt Rud Kor *M. J.*

Az emberiség e kétharmad része számára a lakosság egy főre eső évi bevétele alig éri el a 41 dollárt, - ugyanakkor a földkerekség lakosságának alig egyötöd része számára ez a bevétel 461 dollárt tesz ki.

A súlyos nyomorban élő emberek százmilliói - a betegségek és járványok széleskörű elterjedtsége ellenére - gyakorlatilag nem részesülnek orvosi segítségben. Az emberiség kétharmada számára 6000 lakosra csupán egy orvos jut. Az emberiség kétharmadának átlagos életkora - 30 év.

Lj/Am/Lt Az emberek milliói számára a nyomornak ez az állapota nemcsak tovább tart, hanem egyre súlyosbodik is. Az Egyesült Nemzetek Szervezetének statisztikai adatai alapján megállapíthatjuk, hogy a háború előtt a földkerekség lakosságának 38.6 százaléka fogyasztott napi 2200 kalóriánál kevesebbet /az ember minimális élettani tálakozási szükségletét az orvostudomány napi háromezer kalóriában állapította meg/, 1952-ben viszont a földkerekség lakosságának 59.6 százaléka, tehát többsége fogyasztott 2200 kalóriánál kevesebbet.

Di Vittorio részletesen foglalkozott azzal, milyen végső következményei vannak a monopóliumok uralmának a nemzetgazdaságra és a világgazdaságra: a monopóliumok igyekeznek a termelés fejlesztését, következésképpen a széles tömegek szükségleteit is függővé tenni a maximális profit szerzésétől. A monopóliumok - mondotta Di Vittorio - igyekeznek ezt mind az anyaországokban, mind pedig a gyarmatokon a dolgozó tömegek kiszáknányolásának fokozásával, a nyersanyagforrások kirablásával és ha szükséges, a termelés fejlődésének mesterséges fékezésével, valamint infláció útján végrehozni. A termelési eszközök korlátozott kihatásával csökkentik a munkalehetőséget, növelik a munkanélküliséget, amely sok országban már idültté vált.

pi/Hav Amint az ENSz Szociális és Gazdasági Tanácsának a világgazdaság 1952 évi helyzetéről szóló jelentéséből látható, a fejlődött országok szintje hat felett kapitalista országban - Kanadában, Franciaországban, Olaszországban, Norvégiában, Svédországban és az Egyesült Államokban - 1951-1952-ben változatlan maradt.

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 36. kiadás

1953 október 15.

21 óra 65 perc

/Giuseppe Di Vittorio...2.folyt./T pi/ Hav/Lt Rud Kor

Ugyanezekben az években négy másik országban - Belgiumban, Dániában, Hollandiában és Angliában - csökkent a foglalkoztatottság színvonala. Angliában a foglalkoztatottság még 1950-hez viszonyítva is csökkent. Hogy e helyzet komolyságát megérthessük, figyelembe kell vennünk a lakosság állandó szemszerű növekedését. Világosra látszik a munkaképes fiatal emberek újabb és újabb milliói követelnek munkát, de nemcsak a pályaválasztás szabadságát tagadják meg tőlük, nemcsak azt nem dönthetik el, hogy olyan munkát végezzenek, amely megfelel képességeiknek vagy a tanulmányaik folyamán szerzett ismereteiknek, hanem a legtöbbször még annak lehetőségét is megvonják, hogy egyáltalán valamilyen munkát végezzenek.

Az előző ezután olyan adatokat ismertett, amelyek jellemzik a munkanélküliség fokozódását a kapitalista országokban. Dániában például a munkaerő -nyilvántartásban szereplő munkanélküliek száma 1950-ben a munkaképes lakosság 8.7 százalékát tette ki, ma pedig már eléri a 12.5 százalékát. Olaszországban ugyanez a százalékszám a megfelelő időszak alatt 14-ről 16-ra, Belgiumban 6.8-ről 6.9-re emelkedett.

Do/Gi/Lt A kapitalisták arra használják fel a krónikus munkanélküliséget, hogy az elbocsátások állandó fenyegetésével rákényszerítsék a dolgozókat a munkabér- és segélycsökkentésekre, a vállalatokban fasiszta vezetést honosítsanak meg.

Di Vittorio a továbbiakban adatokat közölt a vezető kapitalista országokból. Ezek az adatok azt mutatják, hogy a munkatermelékenység amerikai módra bevezetett növelését mindenütt a balosok számának növekedése, a termelésbe befektetett tőke csökkenése kíséri és ezt a törekvést fejezi ki, hogy a fegyverkezési hejse politikájának egész terhét a dolgozók vállára hárítsák át.

A dolgozók hallatlan kizsákmányolásával és a reálbérek csökkentésével párhuzamosan növekszik a nagykapitalisták haszna.

A dolgozók életszínvonalának védelmére és megjavítására irányuló követelések/- mondotta továbbá Di Vittorio - a szakszervezeti harc alapjai/kell maradniuk.

∠ -nek

∠ -nak

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 37. kiadás

1953 október 15.

21 óra 45-perc

Giuseppe Di Vittorio...3.felvt./ T-47 Do/G1/Lt Rud kor

Mind ezt azonban azzal a szélesebb feladattal kell összekötni, amely lehetővé teszi a munkásosztálynak, hogy szoros egységet alakítson ki a parasztokkal és a lakosság középrétegeivel abból a célból, hogy ezeket a rétegeket a monopóliumok végzetes politikája elleni együtttes harcra vezesse. Ezért a szakszervezetek/amonopóliumok gazdasági politikájával /a pangás, a hanyatlás és a nyomor politikájával / szembe kell állítani a munkásosztályra jellemző gazdasági politikai vonalat, a produktív tőkebefektetésnek, a teljes foglalkoztatottságnak, a termelés és a népi tömegek fogyasztóképessége szerves fejlesztésének konstruktív politikai vonalát, azaz minden ország gazdasági és társadalmi fejlesztésének politikai vonalát. /-tanúk

A munkásosztálynak éppen ezt a haladó gazdaság-politikai irányvonalát dolgozta ki Olaszországban 1949-ben a CGIL, amikor a novai kongresszusán az egész ország elé terjesztette "munkaterv"-javaslatát, amelyet nagy érdeklődéssel és igazi lelkesedéssel fogadtak az olasz nép legkülönbözőbb rétegei.

A CGIL által gyűjtött értékes tapasztalatokat - mondotta Di Vittorio - át akarjuk adni külföldi testvéreinknek, hogy felhívásnélhassák azokat a szakszervezeti jogok és a demokratikus szabadságjogok megvédéséért vívott harcukban.

Di Vittorio a továbbiakban részletesen foglalkozott a magát "jóttevőnek" álcázó amerikai imperializmus rablópolitikájával.

A "Marshall-terv", a "Colombo-terv", a "Truman-program 4. pontja", a "Schuman-terv" és a többi "tervek" - mondta az előadó - olyan eszközök, amelyek előmozdítják az amerikai monopóliumok behatolását azoknak az országoknak gazdasági életébe, amelyeket az Egyesült Államok "helyreállítani" és "fejlesztetni" szándékozik.

Az ugynevezett amerikai "segítség" végső fokon csak az illető országok gazdasági legyengülésére vezet, fokozza a munkanélküliséget és még rosszabbá teszi a dolgozók életviszonyait. 1952/53-ban a marshallizált Európa valamennyi országában érezhető hanyatlás következett be. Különösen vonatkozik ez Belgiumra, Franciaországra és Ausztriára. A mezőgazdasági termelés egyes tőkés országokban a nyugtalanító pangás állapotában van, az elmaradott országokban pedig erősen hanyatló tendenciát mutat.

K 38. kiadás

1953 október 15.

22 óra 01 perc

/Giuseppe Di Vittorio....4.folyt./ T-47 Lj/G1/Lt Rud Kor *11. 14.*

Az ENSz adatai szerint a marshallizált európai országokból származó export 1952-ben 1951-hez viszonyítva jelentősen csökkent. Különösen érezhetővé vált ez a csökkenés 1953 első hónapjaiban. 1952 első negyedétől 1953 első negyedéig ezeknek az országoknak exportja hat százalékkal csökkent.

Még komolyabb Ázsia, Afrika és Dél-Amerika elmaradott országainak helyzete. Ezekben az országokban jelentékenyen csökkent az export, estek a nyersanyagárak, viszont az importárak ára emelkedett. Ennek következtében fizetési mérlegeik rosszabbodtak. 1950-ben ezeknek az országoknak együttvéve 2.3 milliárd dolláros aktív egyenlegük volt. Ma másfélmilliárd dolláros passzív egyenlegük van.

Lj/Am A nemzetközi kereskedelem általános bizonytalanságát nagymértékben az idézi elő, hogy a negyemonopóliumok megtiltották a demokratikus országokkal folytatott kereskedelmet.

Teljesen világos, hogy ilyen általános egyensúlyhiányban, a bizonytalanság és válság közepette - mondotta Di Vittorio - első sorban a széles néptömegek szenvednek.

Éppen ezért nemzetközi szinten a különböző országok szakszervezetei körül kell egyesíteni minden népréteget az imperialista rablástól való megszabadulás jelszavával, hogy kivívják azokat a feltételeket, amelyek biztosítanák a gazdasági élet fejlődését, következésképpen valamennyi nép gazdasági és kulturális életszínvonalának emelését.

A népeknek a nemzeti függetlenségért vívott harcáról szólva az előadó rámutatott, hogy ez a probléma, amely a múltban coupán a gyarmati, félgyarmati és elmaradott országok előtt merült fel, ma - bár más formában - olyan fejlett tőkés országok előtt is felmerül, mint Olaszország, Franciaország, Belgium, Hollandia és bizonyos mértékben Anglia előtt is.

A munkáscsapat a tőkés országokban annyira érett, hogy világosan megérti: tőkés uralom mellett a gazdaságilag függő országnak nincs politikai függetlensége és nincs igazi nemzeti függetlensége.

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 39. kiadás

1953 október 15.

11 óra 05 perc

/Giuseppe Di Vittorio....5.folyt./ T-47 Lj/Am/Lt Rud Kor *M. J.*

Ilyen körülmények között a tőkés országok munkásosztálya és szak-szervezetei előtt a lakosság széles rétegeivel kötendő szövetség új lehetőségei nyílnak meg.

A szakszervezeti harc össznépi jellege mindig fontos tényezője sikerének. Hogy a szakszervezeti harcot az egész nép harcává tegyék, arra van szükség, hogy a szakszervezetek támogassák a monopóliumok politikája által sújtott más társadalmi rétegeket is.

A gyarmati és félgyarmati országokban, ahol a gazdasági szerkezet és a társadalmi viszonyok még feudális jellegűek, a nemzeti függetlenség a fő feltétele az új társadalmi viszonyok megteremtésének, az ország teljes gazdasági ujjászületésének.

A gyarmati és félgyarmati országok semmiféle gazdasági és társadalmi ujjászületése sem lehetséges mélyenjáró földreform nélkül, amely megsemmisíti a latifundiumokat, megsemmisít minden hűbéri előjogot és a parasztnak juttatja a földet. Az ilyen gyökeres, a gyarmati népek számára áldásos reformok végrehajtása azonban nemzeti felszabadításuktól, minden imperialista és gyarmati uralom megszüntetésétől függ.

E célból a szakszervezeteknek a gyarmati országokban mindig össze kell kapcsolniuk a gazdasági és társadalmi követelésekért indított harcot a nemzeti függetlenségért vívott harccal.

A nemzeti függetlenségért vívott harc nem csupán a gyarmati és elmaradott országokban, hanem az amerikai imperializmus gazdasági és politikai ellenőrzése alatt álló legfejlettebb tőkés országokban is lehetőséget teremt, hogy a lakosság különböző rétegeit a munkásosztály körül tömörítsük. Még nagyobb lesz az ilyen összefogás lehetősége, ha figyelembe vesszük, hogy a nemzeti függetlenségért vívott harc a békeharc egyik fontos oldala. Kenyér, munka, szabadság, nemzeti függetlenség és béke az egész világon - ezek a legfőbb alapjai a proletár és népi összefogásnak, amelyet mi védünk meg.

*Él/Hav* Véleményünk szerint éppen a szakszervezeteknek kell kezdeményezniük ezt az átfogó népi összefogást és éppen a szakszervezeteknek kell ezen összefogás élén harcolniuk.

/Folyt. köv./ *2*

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 40. kiadás

1953 október 15.

22 óra 17 perc

/Giuseppe Di Vittorio..., 6. folyt./ T-47 pi/Gi/Lt Rud Kor

Di Vittorio a továbbiakban áttért az üzemi dolgozók demokratikus jogai védelmének kérdésére. Megjegyezte, hogy Gaillard beszámolójának egy részében már foglalkozott ezzel a kérdéssel, amelynek fontossága ismeretes minden dolgozó előtt. Di Vittorio kifejtett néhány alapvető tényezőt és utalt azokra a következtetésekre, amelyeket a nemzetközi szakszervezeti mozgalomnak le kell vonnia.

De/Gi Ahogy fokozódik a monopóliumok uralma a különböző országok gazdasági élete felett - jelentette ki Di Vittorio -, ahogy alárendelike zen országok gazdasági életét az amerikai imperializmusnak, úgy erősödik a reakció valamennyi kapitalista államban. A dolgozókat, a néptömegeket kiméretlen megtorlásokkal sújtják. Ez a reakció ugyanazokat a célokat követi, mint a fasiszmus. Hangsúlyozni kell, hogy a népek által kivívott demokratikus szabadságjogok összességének megsemmisítésére irányuló megtorló kormányintézkedések az első csapást a szakszervezeti jogokra, a szervezkedési szabadságra, a sztrájkjogra mérik. Ezek a csapások a dolgozó tömegek mindazon kollektív cselekedetei ellen irányulnak, amelyeknek célja: a törvényes önvédelem, a kenyér, a munkabér, a munkára való jog védelme.

pi/Gi Büszkeséggel állíthatjuk: hogy sztrájkjogunk és szakszervezeti szabadságjogaink még megvannak, ez annak a nagyszerű és sokszor hősiesség ellenállásnak az eredménye - hangsúlyozta Di Vittorio -, amelyet a világ dolgozói a Szakszervezeti Világszövetség dicső zászlaja alatt fejtettek ki. Egyesült erővel mindenütt kivívhatjuk és kiélesíthetjük a szakszervezetek jogait.

Ugy vélem, hogy a mostani helyzetben a szakszervezetek jogainak védelme /amely összefügg az életszínvonal, a nemzeti függetlenség és a béke kérdésével/ a dolgozók legfőbb követelése. Ezért javasolom:

1./ 1954 május elseje alkalmából hirdessék meg legfőbb jelszóként a dolgozók elemi és elidegeníthetetlen jogainak védelmét;

2./ állítsa össze a Szakszervezeti Világszövetség a szakszervezetek jogainak és az egész világ üzemi dolgozói demokratikus jogainak bulláját. Ezt a bullát széles körben népszerűsítsék és terjesszék az ENSZ, valamint a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet elé.

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H Í R E K

K 41. kiadás

1953 október 15.

22 óra 40 perc

/Giuseppe Di Vittorio....7.folyt./ T-47 pi/G1/Lt Rud Kor R. & U.

Teljes szakszervezeti szervezkedési szabadságot követelünk a dolgozók számára a világ minden országában, mindenféle megkülönböztetés nélkül. Követeljük, hogy az összes szakszervezetek legyenek szabadok és függetlenek és hogy egyetlen kormány se avatkozzék be a szakszervezetek tevékenységébe.

Hatalmasak a munka, a haladás és a béke erői és a mi ügyünk igaz ügy - mondotta befejezésül Di Vittorio. - Semmiféle erő nem akadályozhatja meg előrehaladásunkat. Tömörítsük sorainkat, elvtársak, emeljük még magasabbra és vigyük előre a munkásosztály egységének és nemzetközi szolidaritásának, a világ valamennyi dolgozója egységének zászlaját! /MTI/

Az olaszországi sztrájkhelyzetről

40. & sm-FV/Co/Lt Mi Kor R ó m a , 1953 október 15./MTI/

Mint már közöltük, a három olasz szakszervezeti szövetség október 20-ra újabb általános országos 24 órás ipari sztrájkot jelentett be. A sztrájk bejelentése után a kormány közölte, hogy hajlandó közvetítőként fellépni a szembenálló felek között. A három szakszervezeti szövetség megegyezett abban, hogy egyelőre felfüggeszti a sztrájkot.

Az általános ipari sztrájk felfüggesztése nem jelenti azt, hogy az egyes iparágak dolgozói beszüntetik a munkaszerveződések megújításáért folytatott harcukat. A nyomdaipari dolgozók egymáshoz kapcsolódó sztrájkjai következtében az utóbbi napokban hol egyik, hol másik olasz városban nem jelentek meg az újságok. A csütörtöki nap folyamán a római napilapok legnagyobb része nem jelent meg. Csak az UESISA nyomdaüzemben készülő lapok jelentek meg - köztük a "l'Unitá" is -, mert ennek az üzemnek az igazgatósága máris elfogadta a munkások követeléseit.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 42. kiadás

1953 október 15.

22 óra 30 perc

A koreai-kinai fél október 15-én megkezdte a felvilágosító tevékenységet a nem közvetlenül hazatelepített hadifoglyok sorában

41. U BM/Hav/Lt Mi Rud Kor K e s z o n , 1953 október 15./Uj Kina

A koreai-kinai fél október 15-én megkezdte a felvilágosító tevékenységet. Ebből az alkalomból három okmányt hozott nyilvánosságra.

Kim Ir Szen marsallnak, a koreai néphadsereg főparancsnokának és Peng Tő-huaj tábornoknak, a kínai népi önkéntesek parancsnokának üzenete a koreai-kinai fél fogságbaesett harcosaihoz:

"A koreai néphadsereg és a kínai népi önkéntesek fogságbaesett harcosai!

A koreai néphadsereg és a kínai népi önkéntesek a másik féllel folytatott tárgyalások alatt - a hadifoglyokkal való bánásmódról rendelkező genfi konvenciónak megfelelően - következetesen fenntartották azt a jogotokat, hogy a fegyverszünet létrejötte után visszatérhessenek hazátokba, otthonotokba és békés életet élhessenek. A koreai néphadsereg és a kínai népi önkéntesek 1952 április 6-án nyilatkozatot adtak ki, amelyben őszintén támogatták hazatérésüket szülőhazátokba. A koreai fegyverszünet megvalósult és eljött az alkalom számotokra, hogy visszatérjetek hazátokba. "A semleges nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottság működési szabályai" értelmében senkinek sem szabad fenyegetéssel vagy akadályozással visszatartani benneteket hazatérési óhajotok valórváltásától. Teljesen megértjük hazátok utáni vágyódásokat és azokat a nehézségeket, amelyekben fogságbaesettek óta keresztülmentetek. A fogságbaesés után egyeseket közületek arra kényszerítettek, hogy tetoválják karjukat, bizonyos nyilatkozatokat írjanak és bizonyos szervezetekhez csatlakozzanak, funkciókat vállaljanak a másik fél hadifogolytáborában, vagy más, ehhez hasonló cselekményeket vigyenek végbe. Véleményünk szerint mindez nem saját akaratotokból történt és ezért nem lehet benneteket felelőssé tenni. Ezennel határozottan és felelősségünk tudatában kijelentjük: a koreai-kinai fél valamennyi fogságbaesett harcosának hazájába való visszatérése után megbocsátják multbeli cselekedeteit - bármelyiket követte is el a fentemlített cselekedetek közül a másik fél hadifogolytáborában - és az összes hazatért hadifogoly visszatérhet családjához, résztvehet hazája építő munkájában és békés életet folytathat.

/Folyt. köv./

II

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 43. kiadás

1953 október 15.

22 óra 5 perc

/A koreai-kinai fél...1.folyt./ U BW/Hav/Lt Mi Rud Kor *M. K.*

Most elküldjük megbízottainkat, hogy megvigasztaljanak benneteket, tájékoztassanak a hazátokba való visszatéréssel kapcsolatos kérdésekről és rendelkezésekre álljanak a hazatérésben. Az egész koreai és kínai néppel együtt veletek érzünk és türelmetlenül várjuk hazatéréséteket".

A koreai-kinai fél által nyilvánosságra hozott második okmány a koreai néphadsereg főparancsnoksága és a kínai népi önkéntesek parancsnoksága szóvivőjének 1952 április 6-i nyilatkozata a hadifoglyok hazatelepítésének kérdésében, amely hangsúlyozza, hogy a hazatelepülő hadifoglyokat nem lehet felelőssé tenni a fogságban eltöltött idő alatt rájuk kényszerített cselekményekért és hogy hazakell telepíteni a tényleges ellenségeskedések megszűnése után az összes hadifoglyokat.

A koreai-kinai fél nyilvánosságra hozta továbbá a felvilágosító tevékenységet végző koreai-kinai megbízottak csoportja kínai tagjainak felhívását a kínai népi önkéntesek valamennyi fogságbaesett harcosához, amely szintén kiemeli, hogy elérkezett az alkalom, amikor a hadifoglyok visszatérhetnek hazájukba. A felhívás a többi között a következőket tartalmazza:

"A fegyverszüneti egyezmény és a semleges hazatelepítési bizottság működési szabályai értelmében kikerültetek a másik fél katonai ellenőzése és őrizete alól. A semleges nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottság őrizetében vagytok. Most tehát lehetőségtek van arra, hogy hazatelepülési jogotokat gyakoroljátok és mindenkit, aki ezt kéri, haladéktalanul visszaküldenek hazájába. Felvilágosító tevékenységet végző csoportunk megérkezése előtt már 76 bajtársunk fejezte ki hazájába való visszatérésre irányuló óhaját és ezeket haladéktalanul át is adták a koreai-kinai félnek. Ezek a bajtársaink visszatértek hazájukba és újból szabad, boldog életet élnek. Most szigorúan tilos bárkinek is, hogy akadályozzon benneteket hazatérésre vonatkozó óhajtatok kifejezésre juttatásában. Aki megpróbál fenyegetni benneteket, az büncselekményt követ el és jogotok van vádat emelni ellene."

A nyilatkozat így fejeződik be:

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 44. kiadás

1953 október 15.

2 8 Óra — perc

/A koreai-kínai fél...2.folyt./ U BM/Hav/Lt Mi Rud Kor

Bajtársak!

Mindnyájan hazánk gyermekei vagytok. Népünk végtelen gondoskodással és szeretettel vesz körül benneteket. Ti résztvettetek az Egyesült Államok agressziója ellen, Korea megsegítésére viselt háboruban és véretekot ontottátok. Hozzájárultatok Korea függetlenségé, a hazai biztonsága és a Kelet békéje megvédésének ügyéhez. "Koreai és a kínai nép nem felejt el ezt. Öszintén reméljük, hogy legyőzitek a gyarmalaitokat, kifejlesztitek a szolidaritás és a kölcsönös támogatás szellemét és bátran, határozottan gyakoroljátok szent és sérthetetlen hazatelepülési jogotokat. Az egész ország népe visz zóvár benneteket. Szeretteitek várnak rátok!

1953 október 15.

/MTI/

Vége.